

L'ENFANT

PRODIGE

Opéra en cinq Actes

Paroles de M. F. Scribe

Musique de

D. F. E. AUBER

ARRANGÉ POUR PIANO ET CHANT.

PARIS.

G. BRANDES DUPOUR et C^o Éditeurs.

103, Rue Richelieu.

Siège : 09856-1927

Ed. Brandes Dupour

L'ENFANT PRODIGE.

PERSONNAGES.

RUBEN	chef d'une tribu d'Israël.....	M. MASSOL.....	(Baryton.)
AZAEL	son fils	M. ROGER.....	(Ténor.)
JEPHTELE	sa femme.....	M ^{lle} DAMERON.....	(Soprano.)
AMENOPHIS	MOYSE.....	M. FLEURY.....	(Ténor.)
NEFTE	sa fille.....	M ^{lle} LABORDE.....	(Soprano.)
BOCCHORIS	desservant du temple d'Isis à Memphis.....	M. OBIN.....	(Basse.)
CANOPE	Id.....	M. KOENIG.....	(Ténor.)
MANATHON	Id.....	M. GUIGNOT.....	(Basse.)
SETHOS	desservant du bouc Apis.....	M. FERD. PREVOST.....	(Basse.)
UIA	danseuse de la tribu des Ahucées.....	M ^{lle} PLUNKETT.....	
NEMROD	conducteur de caravane.....	M. MOLINIER.....	(Baryton.)
UN JEUNE CHAMELIER.....		M ^{lle} PETIT-BRIERE.....	(Soprano.)

CATALOGUE DES MORCEAUX.

		Page
ACTE I.		
	OUVERTURE.....	2.
N° 1.	INTRODUCTION.....	12.
N° 2.	AIR.....	16.
N° 3.	RÉCIT.....	23.
N° 5.	AIR et CHOEUR.....	26.
N° 4.	DUO.....	43.
N° 7.	DUO.....	53.
N° 6.	FINALE.....	57.
ACTE II.		
N° 7.	CHOEUR et COUPLETS.....	77.
N° 9.	CHOEUR et MARCHÉ de BOUC APIS.....	90.
N° 8.	AIR de SCÈNE.....	104.
N° 10.	SCÈNE.....	113.
	1 ^{er} AIR de BALLET.....	116.
	2 ^e AIR de BALLET.....	124.
	3 ^e AIR de BALLET.....	125.
	4 ^e AIR de BALLET.....	126.
	5 ^e AIR de BALLET.....	128.
N° 11.	SCÈNE et CHOEUR.....	134.
N° 12.	ROMANCE.....	144.
N° 15.	CHOEUR.....	153.
ACTE III.		
N° 14.	ENTR'ACTE et CHOEUR (Orgue).....	163.
N° 13 ^{bis} .	CHOEUR.....	168.
N° 15.	SCÈNE.....	175.
N° 16.	RÉCIT et CHOEUR.....	190.
N° 17.	DUO.....	197.
N° 18.	PLIEFIE et QUINETTE.....	208.
N° 19.	FINALE.....	220.
ACTE IV.		
N° 20.	COUPLETS avec CHOEUR.....	245.
N° 21.	MARCHÉ de LA CARAVANE.....	254.
	AIR.....	263.
N° 22.	SCÈNE et CHOEUR.....	272.
N° 25.	ROMANCE (Le songe).....	293.
ACTE V.		
N° 24.	CHOEUR et COUPLETS.....	310.
	COUPLETS.....	316.
N° 25.	ROMANCE et DUO.....	322.
N° 26.	AIR.....	334.
	DUO.....	329.
N° 27.	CHOEUR FINAL.....	342.

L'ENFANT PRODIGE,

de D. F. E. AUBER.

OUVERTURE

arrangée pour le Pianô par

Henri POTIER.

All.^o Maestoso.

PIANO.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, with a grand staff brace on the left. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music begins with a forte dynamic marking 'f'. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the two-staff arrangement. It features a piano dynamic marking 'p' towards the end of the system. The melodic and harmonic textures are consistent with the first system, maintaining the rhythmic and tonal character of the piece.

The third system shows a change in the right-hand part, which now consists of a single melodic line with a 'dolce.' (softly) dynamic marking. The left hand continues with its accompaniment. A long slur spans across both staves, indicating a sustained harmonic or melodic phrase.

The fourth system continues the single-melody line in the right hand and the accompaniment in the left hand. The long slur from the previous system extends over this system as well, creating a sense of continuity and sustained atmosphere.

The fifth system concludes the page with a more active right-hand part, featuring sixteenth-note passages and a dynamic shift from 'f' to 'p'. The left hand accompaniment remains steady. The system ends with a final chord and a fermata-like structure.

First system of a piano score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a common time signature. The first measure of the treble staff begins with a forte (*f*) dynamic marking. The bass staff contains a series of chords and moving lines. There are various articulation marks such as accents and slurs throughout the system.

Second system of the piano score. It continues the grand staff notation. The treble staff features a melodic line with some slurs. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *pp* (pianissimo). There are also some hairpins indicating volume changes.

All. non troppo.

Third system of the piano score, starting with the tempo instruction "All. non troppo." above the treble staff. The first measure of the treble staff has a first ending bracket labeled "1". The bass staff continues with accompaniment. Dynamics include *pp*.

Fourth system of the piano score. The grand staff continues with complex rhythmic patterns in both hands. The treble staff has a more active melodic line.

Fifth system of the piano score. The music continues with intricate textures in both staves. The bass staff has a steady accompaniment.

Sixth system of the piano score. The final system on this page. It shows a continuation of the musical themes established in the previous systems, with complex chordal structures and melodic fragments.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic complexity and melodic lines in both staves.

Third system of musical notation, featuring a prominent melodic line in the treble clef staff with a series of beamed notes, and a supporting bass line.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic development.

Fifth system of musical notation, marked with a measure rest '8' at the beginning. It includes dynamic markings *f* and *p*, and a change in the bass line's rhythmic pattern.

Sixth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble clef staff with a dynamic marking of *p* and a *f* marking in the bass line.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish in the treble clef and a steady bass line.

p
dolce. *p*

The first system of music consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking *p* (piano) is present at the beginning and in the middle. The word *dolce.* (dolce) is written above the middle of the system.

rit. 1. Tempo.

The second system continues the musical piece. It begins with a *rit.* (ritardando) marking above the staff. The tempo then returns to the original speed, indicated by the marking *1. Tempo.* The notation includes various chordal textures and melodic fragments.

The third system shows a continuation of the piano accompaniment. It features a mix of chords and melodic lines, with some notes marked with accents or slurs. The overall texture remains consistent with the previous systems.

Allegro.

The fourth system marks a change in tempo to *Allegro.* The music becomes more rhythmic and energetic. The notation includes many chords and moving lines, with some notes marked with accents.

The fifth system continues the *Allegro* section. It features a dense texture of chords and moving lines, with some notes marked with accents. The tempo remains fast and lively.

The sixth system continues the *Allegro* section. It features a dense texture of chords and moving lines, with some notes marked with accents. The tempo remains fast and lively.

The seventh system continues the *Allegro* section. It features a dense texture of chords and moving lines, with some notes marked with accents. The tempo remains fast and lively.

First system of a musical score, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many beamed notes and chords. There are several accents (v) and dynamic markings (f) throughout the system.

Second system of the musical score, continuing the complex texture of the first system. It includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as accents (v) and fortissimo (f).

Third system of the musical score, showing further development of the musical ideas. The notation is dense with many notes and rests, and includes dynamic markings like accents (v) and fortissimo (f).

Fourth system of the musical score, maintaining the intricate texture. The system contains several measures with complex chordal structures and dynamic markings including accents (v) and fortissimo (f).

Fifth system of the musical score, featuring a continuation of the dense musical texture. The notation is highly detailed, with many beamed notes and dynamic markings such as accents (v) and fortissimo (f).

Sixth system of the musical score, which appears to be the final system on this page. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is characterized by a series of chords and melodic lines, with dynamic markings of fortissimo (fp) appearing in both staves. The system concludes with a final chord in the bass staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. The dynamic marking *fp* is present in the right hand.

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand plays chords. The dynamic marking *fp* is present in both hands.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand plays chords. The dynamic marking *f* is present in the right hand.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand plays chords. The dynamic marking *fz* is present in both hands.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand plays chords. The dynamic marking *f* is present in the right hand. The word *triso.* is written above the right hand.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand plays chords. The dynamic marking *f* is present in the right hand.

2

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking of *sp* is present in the middle of the system.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the chordal accompaniment. A dynamic marking of *sp* is located at the beginning of the system.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment of chords.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords. Dynamic markings of *f* are present in both hands.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment of chords.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords. Dynamic markings of *f* and *pp* are present.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation. Includes the instruction "x: ad lib." in the right margin.

Third system of musical notation. Includes a dashed line with the number "8" above it, indicating a measure rest.

Fourth system of musical notation. Includes a dashed line with the number "8" above it, indicating a measure rest.

Fifth system of musical notation.

Sixth system of musical notation. Includes a dashed line with the number "8" above it, indicating a measure rest.

Seventh system of musical notation. Includes the instruction "x: ad lib." in the right margin.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef staff. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with various ornaments and slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and eighth-note patterns.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some grace notes and slurs. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff features a more active accompaniment with some longer notes and slurs.

Fifth system of musical notation. The treble staff includes a measure with a fermata and a slur. The bass staff has a complex accompaniment with many chords and slurs.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff features a complex accompaniment with many chords and slurs.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff features a complex accompaniment with many chords and slurs.

ACTE I.
N^o 1.
INTRODUCTION.

And.^{te} (♩ = 100.)

TRIPLETTE.

RI BEN .

PIANO .

p Soprani.

O Roi des cieux! ô Roi des an _ ges! lors _ que nait ou fi _ nit le

p Tenors.

O Roi des cieux! ô Roi des an _ ges! lors _ que nait ou fi _ nit le

p Basses.

O Roi des cieux! ô Roi des an _ ges! lors _ que nait ou fi _ nit le

jour, verstoi sé - le - vent nos lou - anges vers toi sé - le - venotrea - mour!
 jour, verstoi sé - le - vent nos lou - anges vers toi sé - le - venotrea - mour!
 jour, verstoi sé - le - vent nos lou - anges vers toi sé - le - venotrea - mour!

tu fé - con - des nos sil - lons, tu pro - te - ges nos moissons Seigneur *p*
 tu fé - con - des nos sil - lons, tu pro - te - ges nos moissons Seigneur *p*
 tu fé - con - des nos sil - lons, tu pro - te - ges nos moissons Seigneur *p*

comp. et lib.

Roi - des cieux! ô Roides an - ges! lorsque nait ou fi - nit le jour, verstoi sé -
 Roi - des cieux! ô Roides an - ges! lorsque nait ou fi - nit le jour, verstoi sé -
 Roi - des cieux! ô Roides an - ges! lorsque nait ou fi - nit le jour, verstoi sé -

le vent nos louanges vers toi Se - le - ve notre a - mour! vers toi Se -

pp

pp

pp

ppp

le - ve no - tre notre a - mour

ppp

le - ve no - tre notre a - mour

ppp

le - ve no - tre notre a - mour

ppp

ppp

All.^o non troppo. (♩ = 120.)

f

p

fp

(à part.)

J Il n'est pas de re - tour

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

R O fil - le de mon frè - re et désormais ma

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *f* (forte) and includes some complex chordal textures.

(à Ruben)

J Il n'est pas de re - tour A - za - ël

R - fil - le Ehquidone N'im - porte pas pa -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings of *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

R - rez le re - pas de fa - mil - le

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *f* (forte) and includes some complex chordal textures.

(à part)

R Qui peut le re - te - nir loin du toit pa - ter - nel?

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *p* (piano).

N^o 2.

AIR.

Andante (♩ = 69.)

VIOLON.

PIANO.

Andante (♩ = 69.)

f

Toi qui ver - sas — la — lu - miè - re sur Mo -

p

i - se et ses en - fants Sei - gneur Sei - gneur — no - tre pè - re d'un

pè - re vois les tour - ments — d'un pè - re vois les tour - ments —

rit.

f *pp* *f*

d'un pe-re vous les tour-ments Quel le

pp

animez.

va-gue in-qui-è-tu-de de mon fils de mon fils trouble le

œur Pour-quoi pourquoi dans la so-li-tu-de er-re-Lil

som-bre et rè-veur er-re-Lil som-bre et rè-

cresc.

1^o Tempo.

-veur Toi qui ver-sas la lu-

f

p

no - tre sur Mo - ri - se et ses en - fants Sei - gneur Sei - gneur

no - tre pè - re d'un pè - re vois les tour - ments d'un pè - re vois

esese. *f* *pp*

les tour - ments oui d'un pè - re vois les tour - ments

f *pp*

Al. moderato (♩ = 104.)

Au loin dans la

8

R

plai ne le soir nous ra me ne et pasteurs joy

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are 'plai ne le soir nous ra me ne et pasteurs joy'. The piano accompaniment consists of a right hand with a melody of eighth notes and a left hand with a rhythmic pattern of eighth notes.

eux et troupeaux nombreux J'entends leur clo

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues with the lyrics 'eux et troupeaux nombreux J'entends leur clo'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

chet te que l'écho re-pé - te et mon fils,

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line has the lyrics 'chet te que l'écho re-pé - te et mon fils,'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

hé - las! mon fils ne vient pas! ce jour qui m'é

Detailed description: This system contains the fourth line of music. The vocal line has the lyrics 'hé - las! mon fils ne vient pas! ce jour qui m'é'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

clai - re va t-il donc fi - nir sans que son vieux pè - re

Detailed description: This system contains the fifth line of music. The vocal line has the lyrics 'clai - re va t-il donc fi - nir sans que son vieux pè - re'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

R
ait pu le bé - nir! sousquesonvieux père ait pu le bé

nir! au loïn dans la plai - ne le soir nous ra-

me - ne et pasteurs joyeux et troupeaux non-

-breux Jentends leur clochet - te que lécho ré-

te et mon fils, hé - las! mon fils vient

Piu mosso.

21

pas! mon fils, mon fils, mon fils, hé -

- las! ne vient pas! mon fils, hé - las! mon

fils ne vient pas! mon fils ne vient pas! mon

fils ne vient pas!

Soprani.

f Au loin dans la plai - ne, le

Ténors.

f Au loin dans la plai - ne, le

Basses.

f Au loin dans la plai - ne, le

soir — nous ra — mène — et pas — teurs — joy —

soir — nous ra — mène — et pas — teurs — joy —

soir — nous ra — mène — et pas — teurs — joy —

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a homophonic setting, with lyrics: "soir — nous ra — mène — et pas — teurs — joy —". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

eux — et trou — peaux — nom — breux

eux — et trou — peaux — nom — breux

eux — et trou — peaux — nom — breux

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "eux — et trou — peaux — nom — breux". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

REBEN.

Pre — nous — place

The third system begins with the tempo marking "REBEN." and the instruction "Pre — nous — place". It features a bass line with a few notes and a piano accompaniment with a more active right hand.

RECIT.

Allegro. (C. 126.)

JERIFULE.

Al ten-dez le voi-là ! le voi-

PIANO. *pp*

là A-za-ri !

Mon

cresc. *f*

AZAËL. Vous le vo-yez mon

fils! c'est toi que je re-vois qui l'a-vait retar-dé?

pè-re Ces vo-ya-geurs à qui j'offrais la-bri de vo-tre ten-te hospi-ta-

p

A *lière!* *mesuré.*

R Soy - ez les bienve - nus! Un hôte est un a - mi!

All^o mod^o (♩ 88)

A Ras - su - re toi, ma

pp

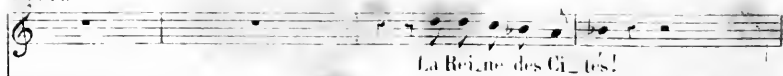
A sœur, ma dou - ce fi - an - cée. Toi seule dans l'ab - sence, occu - pe ma pen -

J Pas d'au - tres?

A sœur! Non vraiment!

Allegro.

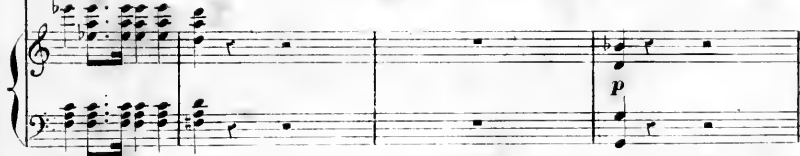
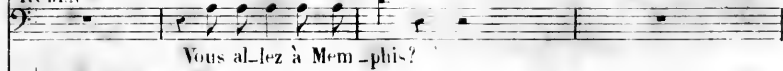
NÉCÉ



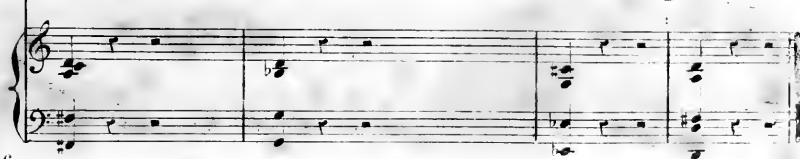
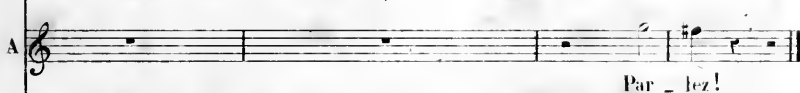
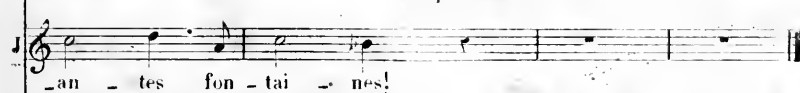
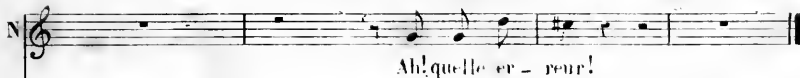
AMÉNOPHIS



RUBEN



JEPHTHÉ



N^o 3.

AIR et CHŒUR.

Allegretto. (♩ 108)

NETTE.

PIANO.

Musical score for the first system, featuring a vocal line for "NETTE" and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking "p" and various articulations like accents and slurs.

NETTE

Lau-

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking "p".

- ro - re - tin - ce - lan - te de feux et de ru -

Musical score for the third system, featuring the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking "p" and various articulations like accents and slurs.

-lus est moins éblouissant que la ri - che Me-

que Mem - phis

-phis, que la ri - che Mem - phis!

Andante, (♩ 84)

Vil - le é - ter - nel - le, ri - an - te et bel - le, l'or - é - tin -

- cel - le de tout - té! là - l'œil admi - re, le

N
 cœur de si re, tout y res-pi-re tout y res-pi-re lavo-lup-

-te! ô Memphis! ô Memphis! i-civive et tou-

-chan te la can-ta-tri-ce ar-den-te

sur sa ly-re bril-lan-te vous fait ré-ver-ré-ver les

cieux sur sa ly-re sur sa ly-re bril-

lan - te - vous

ver - les cieux

fait re - ver - les cieux, tandis que les Al

suivez

- me - es les dan - ses ani - me - es de vos â - mes charmes vont attirer les

feux! tandis que des - Al - me - es les dan - ses ani - me - es de vos â - mes char

Les feux!

me - es vont atti - ser les feux!

pp

AZALI (p. 81)

O ta - bleau qui men - ivre, ô vo - lup - té des

Allegretto. (♩ = 80)

pp

AZALI. (♩ = 96) NUITÉ.

cieux! — Ouil cest là cest là, que l'on sait

f

N

vi - vre, ouil cest là que l'on sait être bien - eux!

f

JEFFÉES

f D'un ta-bleau qui l'en-ivre, ah! détour-nons ses yeux!

AZAZËL.

f O ta-bleau qui m'en-ivre, ô vo-lup-té des cieux!

AMÉNOPHIS.

f Bonheur qui vous en-ivre, ô vo-lup-té des cieux!

RUCEN.

f D'un ta-bleau qui l'en-ivre, ah! détour-nons ses yeux!

Soprani.

f D'un ta-bleau qui l'en-ivre, ah! détour-nons ses yeux!

Ténors.

f D'un ta-bleau qui l'en-ivre, ah! détour-nons ses yeux!

Basses.

f D'un ta-bleau qui l'en-ivre, ah! détour-nons ses yeux!

NEFFÉ

Sur ce ri-va-ge l'air est si doux, que le plus sa-ge

p

N
dit comme nous: pour seul mi - nis - tre prends le plai -

- sir! au son du sis - tre il faut jou - ir!

— il faut jou - ir! Oui! c'est là c'est là, que l'on sait

vi - vre, oui! c'est là que l'on sait être heu - reux!

NÉPHE.

L'auro.

JEU DE PLE.

D'un ta-bleau qui l'en-ivre ah! détour-nous ses yeux!

AZALI.

D'un ta-bleau qui m'en-ivre ô volup-té des yeux!

AMINOPIUS.

Bonheur qui vous en-ivre ô volup-té des cieux!

REBEN.

D'un ta-bleau qui l'en-ivre détour-nous ses yeux!

Soprani.

D'un ta-bleau qui l'en-ivre détour-nous ses yeux!

Ténors.

D'un ta-bleau qui l'en-ivre détour-nous ses yeux!

Basses.

D'un ta-bleau qui l'en-ivre détour-nous ses yeux!

NUTTI.

-re é-tince-lante de feux et de ru-bis l'auro-re é-tince-

lan, te de feux — et de ru — bis est moins — et blouis — san —

— te est moins — éblouis — san — — te que Mem —

— phis est — moins est — moins est

moins — est —

moins — est — moins

rit. *sf* *sf*

é - blouis - sau - - te éblouis - sau - - te que Mem -

NETTÉ.
- phis! l'au - ro - - re éti - ce - lan -

JERUSAËL.
D'un tableau qui fen - i - vre, ah!

AZAIL.
O tableau qui men - i - vre, ô

AMÉNOPHIS.
Bon - heur qui vous en - i - vre, ô

RUBEN.
D'un tableau qui fen - i - vre, ah!

Soprani.
D'un tableau qui fen - i - vre,

Ténors.
D'un tableau qui fen - i - vre,

Basses.
D'un tableau qui fen - i - vre,

N
 - te de feux — et de ru — bis estroins — d' — blouis

J
 détournesses yeux! c'est — i — ci qu'il faut

A
 vo — lup — té des — cieux! c'est — là que l'on sait

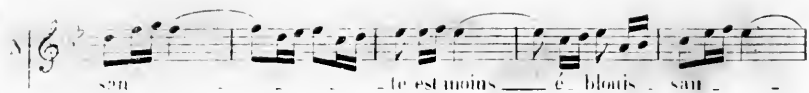
Vm
 vo — lup — té des — cieux! c'est — là que l'on sait

R
 détournesses yeux! c'est — i — ci qu'il faut

ah! détournesses yeux!

ah! détournesses yeux!

ah! détournesses yeux!

A  son - te est moins - é - blouis - sau -

J  vi - vre, i - ci qu'on est heu - reux !

A  vi - vre, c'est là qu'on est heu - reux !

Am  vi - vre, et que l'on est heu - reux !

R  vi - vre, i - ci qu'on est heu - reux !

 c'est i - ci qu'il faut vi - vre, i -

 c'est i - ci qu'il faut vi - vre, i -

 c'est i - ci qu'il faut vi - vre, i -



N
 te que Memphis est ——— moins est ——— moins est ———

J
 de ce ta — — beau

V
 c'est là c'est là

V
 c'est là c'est là

R
 c'est ce ta — — beau

ci qu'on est heu — reux! de ce ta — — beau

ci qu'on est heu — reux! de ce ta — — beau

ci qu'on est heu — reux! de ce ta — — beau

N
 moins est moins

J
 de ce ta

A
 que l'on sait

Am
 et que l'on

R
 de ce ta

de ce ta

de ce ta

de ce ta

N
est moins

J
bleau de_tour_nous ses yeux!

A
é - - - - - tre heu - reux!

Vn
est que l'on est heu - reux!

R
bleau de_tour_nous ses yeux!

bleau de_tour_nous ses yeux!

bleau de_tour_nous ses yeux!

bleau de_tour_nous ses yeux!

bleau de_tour_nous ses yeux!

sf *sf*

sf *sf*

Ne ri.

é_blois_san - - te é_blois_san - - te que Mem.

p

N
-phis, que la ri - che Mem - phis, que la

J
De ce ta - - bleau, de ce

A
C'est là c'est là, c'est la

Am
C'est là c'est là, c'est la

R
De ce ta - - bleau, de ce

De ce ta - - bleau, de ce

De ce ta - - bleau, de ce

De ce ta - - bleau, de ce

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

N *che Mem - phis est moins é - bleu - s - san -*

J *ta - - bleau dé - tour - nons - - ses yeux!*

A *que l'on - - sait è - - tre heu - reux!*

V *que l'on - - sait è - - tre heu - reux!*

R *ta - - bleau dé - tour - nons - - ses yeux!*

ta - - bleau dé - tour - nons - - ses yeux!

ta - - bleau dé - tour - nons - - ses yeux!

ta - - bleau dé - tour - nons - - ses yeux!

eres - - - f

que Mem - phis

- te que Mem - phis

- te que Mem - phis

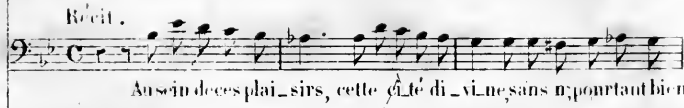
- te que Mem - phis

N. 4.

RECIT et DUO.

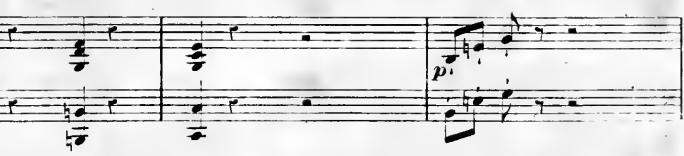
JEREMIE. 

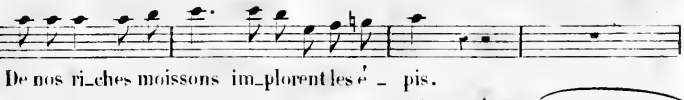
AZAIL. 

RECIT. 
 Au sein de ces plai_sirs, cette ci_té di_vine sans n_pourtant bien

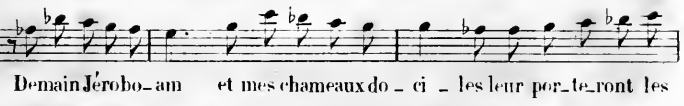
PIANO 

R. 
 -tôt connaîtrait la fa_mi-ne, Car ses fils in_do_lents, par le luxe ap_pau




 -vris, De nos ri_ches moissons im_plorent les é_pis.




 Demain Jérobo-am et mes chameaux do_ci_les leur por_te_ront les



R

fruits de nos plaines fer-ti-les! (♩-84) Vous que sous ma tente a con-

sf *p*

-duits l'Éter-nel Al-lez dormez en paix sur nous veille le ciel!

p

AZAÏL.

(à son père)

Je voudrais vous par-ler! à vous en confi-

JEPHILÉ.

(à part avec inquiétude.)

Quelle est donc en des-sein?

AZAÏL.

douce!

(Fait un à de phète avec chonté)

Ma fil-le laisse nous!

p *p*

A Vous de - vez en - vo - yer à Mem - phis des - de - main , le - vieu - x Je - ro - bo - am !

R Qui soi -

A je - suis jeun et je puis mieu - x que lui servir vos in - té -

R - gnat on en fan - ce ! toi mon fils

(le re - gardant at - tenti - ve - ment) (pou - ssant)

A - ré - (d'un air sévère) Allegro (♩ 76)

R ah ! tu veux voir Memphis Un vain rê - ve é - garé

f *p* *p* *fp*

R — ton cœur et ta rai - son A tes yeux vient se of - frir

p *f* *p*

un nouvel ho-ri-zon, Je observais tout à l'in-stant mes

yeux suivaient tes yeux Tu veux fuir cet - te de-meure, où tu gé-mis d'être heu-

-reux! Tu veux fuir cet - te de-meure, où tu gé-mis d'être heureux!

AZARÉ.

Vous l'a-vez dit! un rêve — e - ga-re ma rai-son!

Je brû-le de franchir — cet é-troit ho-ri-zon! Je veux au

A loin dans la plai ne as pi rer un air plus vif, Et briser en fin la

chaîne, où l'on me retient cap-tif! Je veux bri-ser en-fin la chaîne où l'on me re-

A -tient cap-tif! De-sir dont mon âme est rempli - e,

RUBEN

- Fa-tale et cou-pa-ble fo-li-e, à ta per-te tu veux cou-

A Et sans le quel mieux vaut mourir! - Cé-dez à ma voix qui sup-

R -rir! vaine-ment, vaine-ment, ta voix me sur-

A
- pl - e! mon - pè - re, mon - pè - re, lais - sez -

R
- plie, vai - nement, vai - ne ment ta voix me sup - pli - e, non,

fp *f* *fp*

- moi par - tir! lais - sez - moi par - tir!

- non, non, non, je n'y puis con - sen - tir!

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *p*

AZAZEL.
Je veux de leur sei - les con - tem - pler

RUBEN.
les merveil - les
n'est ce rien que l'é - clat et la

A Mes ré - cits, _____ au re -

R pom - _pe des cieux?

A - tour, _____ charme - ront _____ vos o - reil - les!

R Et nul

R char - _me ne vaul _____ tapré - sen _____ ce,âmes

A Au jour fixé par vous pour notre mari - a - ge, je re - viens!

R yeux! _____ Quels dan -

A  Partout des vo_ya_gueurs le plai_sir suit les

R  - gers me - nacent ton jeune à - ge!



A  pas.

R  Et là - haut l'E - ter - nel pu -

 *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

A  A ge - noux, Je vous en sup -

R  - nit les fils in - grats! Fa -

 *fp* *fp* *fp* *f* *p*

A  pli e, De_sir dont mon à_mest-ra - vi - e

R  - tale et cou - pa - ble fo - li - e A ta per - te tu veux cou -



A Et sans le quel il faut mourir! à ge-noux je vous sup-

R -rir; Vaine-ment ta voix me sup-

sf

A -pli-e, à ge-noux je vous sup-ple, Dai-gnez, mon

R pli-e: en vain ta voix — me sup-ple: non, non, je

sf *f*

A père, y con-sen-tir! Lais- -sez moi — par-

R n'y puis con-sen-tir! non, — non, je n'y puis con-sen-

sf *sf* *sf* *sf*

A -tir! Dai-gnez, mon père, y con-sen-tir! Lais- -sez

R -tir! non non je n'y puis con-sen-tir! non, — non,

sf *sf* *sf*

plus vite.

A
moi — par - tir! mon père mon père, mon

R
je n'y puis con - sen - tir! non! non! non! non!

fp fp *f* *plus vite.*

père - - - re!

non! non! non! fils in - grat!

JEPHTÈLE .

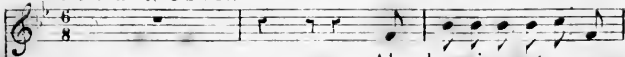
consentez - y, mon père et laissez - le par - tir!

pp

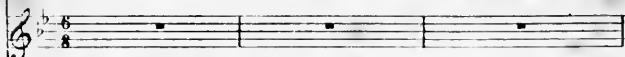
ROMANCE.

Andante. (♩ = 92.)

JEPHTHÉ.



AZAËL.



RUBEN.



PIANO.



- sé - e, n'écou - tez que vos goûts! Votre sœur votre fi - an -

- cé - e, Prie - ra le ciel pour vous! Votre re - tour peut seul nous

ren - dre la paix et les beaux jours, la paix et les beaux

rinf.

- jours! Par-tez! moi je vais vous at-ten-dre et vous aimer tou-

pp

- jours! Par-tez! par-tez! moi je vais vous at-ten-dre

CFPSC *fz pp*

et vous ai-mer tou-jours! Gar-dez ce tis-su, le seul

ga-ge Que j'of-fre à mon a-mi! Qu'il

vous pre-ser-ve de fo-ra-ge! Re-ve-nez a-vec

lui Et sous la ten - te pa - ter - nel - le, té -

- moin de nos a - mours, té - moin de nos a -

- mours, Le bon - heur, comme moi fi - dè - le, vous

at - ten - dra tou - jours, le bon - heur com - me moi, le bon - heur fi -

- dè - le vous atten - dra tou - jours!

AZAFÉL.

fp suivez. Je reviendrai bien.

A
 -toi! crois en ma con-fiance! A toi seu-le, Jeph-tè-le, mon cœur et ma

A
 foi! A toi seu-le, Jeph-tè-le, et mon cœur et ma foi!

(Jeph-tè-le à Ruben d'un air suppliant.)
 Vous consentez?... oui! j'aime mieux son ab-sen-ce que sa tris-

pp

J
 -tesse, auprès de moi! (Ruben avec émotion)
 R
 Tu le veux!... tu le veux!... que le

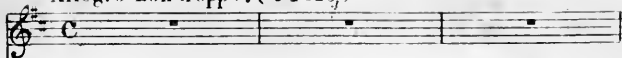
R
 Dieu d'Is-ra-ël Veille en-co-re sur lui, loin du toit pa-ter-

N^o 6.

FINALE.

Allegro non troppo. (♩ = 120)

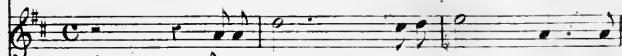
JEPHTHE.



NEFTÉ.



AZAËL.



Ô bonheur du voy- a - ge! beau

AMENOPHIS.



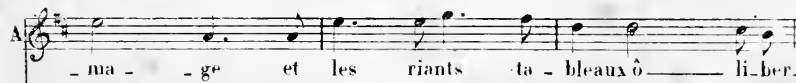
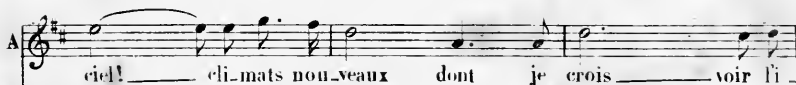
RUBEN.



nel

Allegro non troppo.

PIANO.



A

- té - ché - ri - e! plus de frein, plus de

col voce.

A

loi, ô bonheur le monde est ma pa - tri - e, l'uni - vers est à moi! ô bonheur le

fz *1. tempo.*

opusc. *p*

fz p

JEPHÉLE.

J

à Tempo. Mon

A

monde est ma pa - tri - e l'uni - vers est à moi!

f p

col voce

fz p

J

Dieu! dans ce voy - a - ge! veil - le sur son re - pos! d'un-

RUFEN.

o funes - te voy - a - ge! pour lui, pour son re - pos!

fz p

J. mer sans o - ra - ge qu'il affron - te les flots!

R. je redou - te lo - ra - ge et les périls nou - veaux!

fp

J. que ma voix qui te pri - e, Sei - gneur ar - ri - ve a

R. que ma voix — qui sup - pli - e, Sei - gneur ar - ri - ve a

J. toi! — que l'ingrat qui m'ou - bli - e re -

R. toi! — que l'enfant qui m'ou - bli - e re -

p

J. —viens au près de moi! — au près — de moi!

R. —viens au près de moi! — re - viens auprès de moi!

col voce *f* *surez.* *a tempo.* *p*

fp

Ab j'ai su les lu - eurs de l'au - be blan - chis -

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are 'Ab j'ai su les lu - eurs de l'au - be blan - chis -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

- son - te, al - lons! al - lons!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- son - te, al - lons! al - lons!'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamic markings like 'f' and 'ff' visible.

c'est trop long tems dor - mir levez - vous ser - vi -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'c'est trop long tems dor - mir levez - vous ser - vi -'. The piano accompaniment features a consistent rhythmic accompaniment.

- teurs! levez - vous! levez - vous! du dé -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- teurs! levez - vous! levez - vous! du dé -'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

- part qui m'en chan - te il faut vous oc - cu -

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- part qui m'en chan - te il faut vous oc - cu -'. The piano accompaniment concludes the system with its rhythmic accompaniment.

A

-per al-lons, al-lons, il faut par-tir! al-lons, al-

JEPHETÉ

De - ja! de -

A

-lons il faut par-tir

ja!

AZAËL.

Quel bruit se fait en - ten - dre? A mes dé-

AV

Quel bruit se fait en - ten - dre?

R

Exécutez les ordres de mon fils!

A

- sirs, mon père en - fin, daigne se ren - dre a - vec vous je -

A

pars pour Mem - phis!

R

Que richement chargée, un nombreuse escorte, sous tes ordres mon

R

fils, au loin s'avance et por - te u - ne part des tré - sors pour toi

A

Mon père! je vous rends grâ - ce! c'est

R

seul a - mas - sés!

NICH à demi voix.

Un voya_gourné jamais assez !

A trop! c'est trop!

AMÉNOBIS à demi voix.

Et si duntel far-

N le poids vous embar_ras - se,

prête à vous l'a lé-

-deau,

vous trou_ve-rez bien_tôt,

-ger,

sau - ra le par-ta - ger!

A l'a - mi_tié qui gaiement, sau - ra le par-ta - ger!

pp

R

De l'hon-neur suis la loi se-

R

-vè-re, mal-heur à qui s'en af-fran-chit! pen-

R

-se à ton Dieu! pen-se à ton pé-re qui pleure, hé-las! et

R

te bé-nit! qui pleure, hé-las! et te bé-

N
 Ah quel heureux voy-
 AZ
 ô bon-heur du voy-a-ge! beau
 AV
 Ah! quel heureux voy-a-ge,
 R

Sopr: *p*
 Dieu vous guide en voy-a-ge,
 Ten: *p*
 Dieu vous guide en voy-a-ge, et pour vo-tre re-
 Bass: *p*
 Dieu vous guide en voy-a-ge, et pour vo-tre re-
p

N
 -ge comme il vient à pro-pos
 AZ
 ciel climats non-veaux dont je crois voir li-
 AV
 comme il vient à pro-pos Quand je craignais lo-
 et pour vo-tre re-pos re-ve-nez au vil-
 -pos, re-ve-nez au vil-la-ge
 -pos, re-ve-nez au vil-la-ge

N quand j'e craignais l'o - ra - ge et des dangers nouveaux,

Az - ma - ge et les rians ta - bleaux, ô li - ber -

An - ra - ge et des dangers nouveaux, ô for - tu - ne che -

- la - ge par - ta - ger nos tra - vaux! ô fa - mil - le che -

par - ta - ger nos tra - vaux! ô fa - mil - le che -

par - ta - ger nos tra - vaux! ô fa - mil - le che -

N ô for - tu - ne che - ri - e tu reviens donc à

Az té - che - ri - e! plus de frein, plus de

An ri - e tu reviens donc à moi!

- ri - el qui reus notre foi, que tou - te no - tre vi - e s'écou - le sous ta

- ri - el qui reus notre foi, que tou - te no - tre vi - e s'écou - le sous ta

- ri - el qui reus notre foi, que tou - te no - tre vi - e s'écou - le sous ta

N
moi! tu reviens à moi! tu reviens à

A
loi, ô bonheur le monde est ma pa - tri - e, l'uni - vers est à

An
tu reviens à moi! tu reviens à

fz loi! pour vo - tre re - pos *p* re - ve - nez re - ve -

f loi! pour vo - tre re - pos *p* re - ve - nez re - ve -

f loi! pour vo - tre re - pos *fz* re - ve - nez re - ve -

cres. *fz* *p* suivez.

N
moi! tu reviens a moi tu reviens à

A
moi! o bonheur le monde est ma pa - tri - e l'uni - vers est à

An
moi! tu reviens à moi tu reviens à

f - nez pour vo - tre re - pos, *p* parta - ger nos tra -

f - nez pour vo - tre re - pos, *p* parta - ger nos tra -

f - nez pour vo - tre re - pos, *fz* *p* suivez. parta - ger nos tra -

fz *p*

S Mon Dieu dans ce voy - a - ge,
 N moi! heurèux voya - ge,
 A moi! *(aux serviteurs.)* allons!
 Am moi! heurèux voya - ge,
 B ò funes - te voy - a - ge,
 -vaux. Dieu vous guide en voy - a - ge, Dieu vous gui - de!
 -vaux. Dieu vous guide en voy - a - ge, Dieu vous gui - de!
 -vaux. Dieu vous guide en voy - a - ge, Dieu vous gui - de!
 f p p

J
 veil - le sur son re - pos d'une mer sans o -

N
 comme il vient à pro - pos

Az
 il faut partir

An
 comme il vient à pro - pos

R
 pour lui pour son re - pos je re - dou - te l'o -

pour vo - tre re - pos re - ve - nez au vil - la - ge

pour vo - tre re - pos re - ve - nez au vil - la - ge

pour vo - tre re - pos re - ve - nez au vil - la - ge

J
-ra - ge qu'il affron - te les flots!

N
quand je craignais l'o - ra - ge et les dangers nouveaux

Az
al - lons! il faut partir!

Am
Quand je craignais l'o - ra - ge et des dangers nouveaux

R
- ra - ge et les périls nou - veaux!

re - ve - nez, par - ta - ger nos tra - vaux! ô fa - mille chéri - e!

re - ve - nez, par - ta - ger nos tra - vaux! ô fa - mille chéri - e!

re - ve - nez, par - ta - ger nos tra - vaux! ô fa - mille chéri - e!

fp

fp

que ma voix qui te pri - e Sei - gneur ar - ri - ve à -

ô for - tu - ne - ché - ri - e, tu reviens donc à

plus de frein plus de loi li - ber - té ché

ô for - tu - ne ché - ri - e tu reviens donc à

que ma voix ——— qui sup - pli - e, Sei - gneur ar - ri - ve à

ô fa - mil - le ché - ri - e! qui re - çus notre foi, que tou - te notre vi - e

ô fa - mil - le ché - ri - e! qui re - çus notre foi, que tou - te notre vi - e

ô fa - mil - le ché - ri - e! qui re - çus notre foi, que tou - te notre vi - e

J
toi! que l'ingrat qui m'ou-bli - e re -

N
moi! ô for - tu - ne ché - ri - e,

Az
- ri - e! plus de frein, plus de

Av
moi! ô for - tu - ne ché - ri - e,

R
toi! que l'en fant qui m'ou-bli - e re -

s'écou - le sous ta loi! ô fa - mil - le chérie! re - ve - nez au vil - lage, et

s'écou - le sous ta loi! ô fa - mil - le chérie! re - ve - nez au vil - lage, et

s'écou - le sous ta loi! ô fa - mil - le chérie! re - ve - nez au vil - lage, et

p

J
 vic-nie au - près de moi — au - près —

N
 tu re - viens donc à moi tu re - viens donc, tu re - viens

Az
 loi, le monde est ma pa - tri - e l'u - ni - vers l'u - ni -

Am
 tu re - viens donc à moi tu re - viens donc, tu re - viens

R
 vic-nie au - près de moi, — re - vic-nie — au -

pour vo - tre re - pos, re - ve - nez au vil -

pour vo - tre re - pos re - ve - nez au vil -

pour vo - tre re - pos re - ve - nez au vil -

siurez.
f *p*

J
moi, au près de

N
toi, o fortuné cheri, e tu reviens donc à

Az
moi! l'univers est à

Av
toi, o fortuné cheri, e tu reviens donc à

R
toi! que ma voix arrive à

ge, puis, revenez, puis re-vez par-ta-ger nos tra-

ge, puis, revenez, puis re-vez par-ta-ger nos tra-

ge, puis, revenez, puis re-vez par-ta-ger nos tra-

J
moi! que l'ingrat qui m'oublie, revienne auprès de moi!

N
moi! ô for_tu _ ne ché_ri _ e tu reviens donc à moi!

Az
moi! le monde est ma pa_ tri _ e, l'univers est à moi!

Av
moi! ô for_tu _ ne ché_ri _ e tu reviens donc à moi!

R
toi! que l'enfant qui m'oublie, revienne auprès de moi!

_ vaux! que toute no_ tre vi _ e, s'é coule sous ta loi.

_ vaux! que toute no_ tre vi _ e, s'é coule sous ta loi.

_ vaux! que toute no_ tre vi _ e, s'é cou le sous ta loi.

N^o 7.

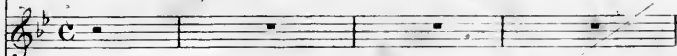
CHOEUR et COUPLETS.

Allegro. (♩ = 104)

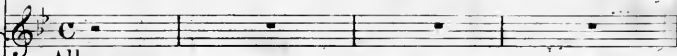
NETTÉ.



AZÉL.



AMÉNOPHIS



Allegro.

PIANO.



Musical staff 1: Treble and bass clefs. The piece begins with a series of complex, dense chordal textures. The piano marking *fp* (fortissimo piano) is repeated above and below the staff. The right hand features rapid sixteenth-note patterns, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords.

Musical staff 2: Treble and bass clefs. The texture becomes more fluid. The right hand has a melodic line with sixteenth-note runs. The left hand has a bass line with chords. Piano markings include *fp*, *f*, and *p*.

Musical staff 3: Treble and bass clefs. The right hand continues with melodic lines, some with slurs. The left hand has chords. Piano markings include *fp*.

Musical staff 4: Treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has chords. Piano markings include *fp*.

Musical staff 5: Treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has chords. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the right hand.

Musical staff 6: Treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has chords. A *cresc.* marking is present in the right hand.

Musical staff 7: Treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has chords. A *cresc.* marking is present in the right hand.

SOPRANI.

TENORS.

BASSES.

f Au plaisir seul que l'on se li - vre, loinde

f Au plaisir seul que l'on se li - vre, loinde

f Au plaisir seul que l'on se li - vre, loinde

nous présa - ges fa - cheux! ce doux cli - mat qui nous e - ni - vre né -

nous présa - ges fa - cheux! ce doux cli - mat qui nous e - ni - vre né -

nous présa - ges fa - cheux! ce doux cli - mat qui nous e - ni - vre né -

p - claire que des jours heu - reux! au plaisir seul que l'on se

p unis. - claire que des jours heu - reux! au plaisir seul que l'on se

p - claire que des jours heu - reux! au plaisir seul que l'on se

f p

li_vre, loin de nous pré_sages fâ_cheux! ce doux climat qui nous é_

li_vre, loin de nous pré_sages fâ_cheux! ce doux climat qui nous é_

li_vre, loin de nous pré_sages fâ_cheux! ce doux climat qui nous é_

_ni_vre nê_clai_re que des jours heu_reux, nê_clai_re

_ni_vre nê_clai_re que des jours heu_reux, nê_clai_re

_ni_vre nê_clai_re que des jours heu_reux, nê_clai_re

que des jours heu_reux Au plaisir seul que l'on se

que des jours heu_reux Au plaisir seul que l'on se

que des jours heu_reux Au plaisir seul que l'on se

li - vre, loin de nous présa - ges fa - cheux! ce doux cli - mat qui nous e -

li - vre, loin de nous présa - ges fa - cheux! ce doux cli - mat qui nous e -

li - vre, loin de nous présa - ges fa - cheux! ce doux cli - mat qui nous e -

8

AZAËL.

Doux sé -

- ni - vre n'é - claire que des jours heu - reux!

- ni - vre n'é - claire que des jours heu - reux!

- ni - vre n'é - claire que des jours heu - reux!

8

p

- jour ou chaque jour brillent des fleurs, fraîches é - clo - ses; ou l'on

Az. *veil - le pour la - mour ou l'on ne dort que sur des ro - ses!*

Az. *à ta vu - e l'anie é - mu - e dé - ja se croit au - seindescieux*

Az. *le dé - li - re qui m'inspi - re me rend légal - des Dieux me*

NETTÉ.

AZAILL.

AMÉNÔPHUS.

Dans nos Ci.

rend légal - des Dieux, me rend lé - gal - des Dieux

Dans nos Ci.

N *tés, plai_sirs, i_vres_se for_ment bien vi_te la jeu_nes_sé elle ou_*

Az *A ma*

AV *tés, plai_sirs, i_vres_se for_ment bien vi_te la jeu_nes_sé elle ou_*

N *blie, en sa fo_li_e, la le_çon de la rai_son, el_le ou_*

Az *vi_e la fo_li_e aura tou_jours rai_son,*

AV *blie, en sa fo_li_e, la le_çon de la rai_son, elle oublie, en*

N *bli_e, en sa fo_li_e, la le_çon de la rai_*

Az *la fo_li_e, aura, tou_jours toujours rai_*

AV *sa fo_li_e, la le_çon de la rai_*

opus

N
son, la le - çon de la rai - son

A
son, aura tou - jours toujours rai - son

Au
son, la le - çon de la rai - son

f
Ce doux cli - mat qui nous e -

f
Ce doux cli - mat qui nous e -

f
Ce doux cli - mat qui nous e -

sp *f* *f*

- ni - vre né - çon que des jours heu - reux!

- ni - vre né - çon que des jours heu - reux!

- ni - vre né - çon que des jours heu - reux!

Az *Que le peuple, en sa terreur contre le Nil gronde et mur-*

Az *- mu, re, qu'il ac - cu - se sa len - teur, jes - time peu son on - de*

Az *pu - re! à cette onde si fé - conde, qui de trésors cou -*

Az *- vre nos champs je pré - lève, en mon verre, ces flots de vins fu -*

Az *- mants, ces flots de vins fu - mants, ces flots de vins fu -*

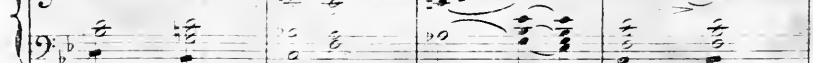
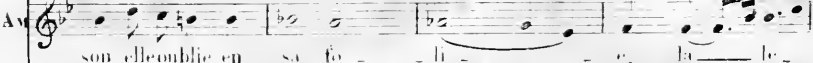
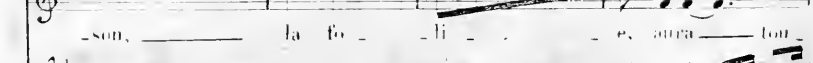
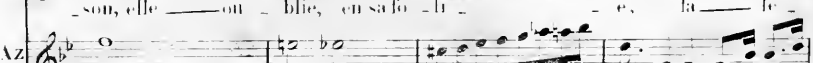
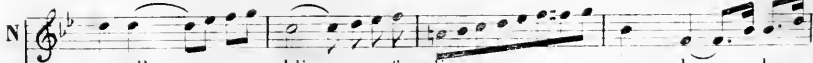
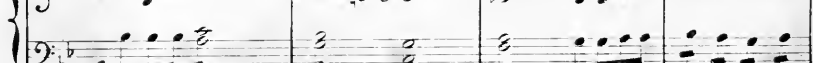
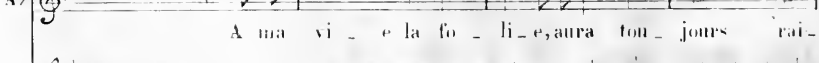
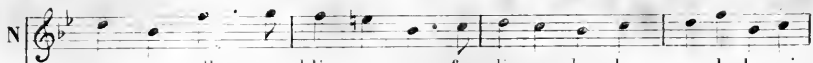
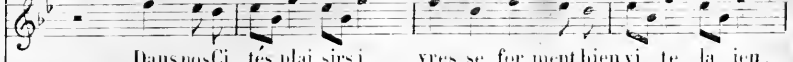
NATH.



AZAËL.



AMI SOPHUS.



N
 - con de la rai - son, la le - çon de la rai - son!

AZ
 - jour toujours rai - son, aura tou - jours toujours rai - son!

Am
 - con de la rai - son, la le - çon de la rai - son!

Ce doux cli -
 Ce doux cli -
 Ce doux cli -

mpes. *sf* *f* *f*

- mat qui nous e - mi - vre né - claire que des jours heu - reux!

- mat qui nous e - mi - vre né - claire que des jours heu - reux!

- mat qui nous e - mi - vre né - claire que des jours heu - reux!

x

A

AZAËL.

(bas à) NEFFE

Oui, j'ai fait en trois mois des progrès à Memphis! et ton a-

NEFFE.

prenez garde de mon frere nous ob - serve

AZAËL.

-mour Nette...

Qu'im - porte? il est de mes a -

AZAËL.

All^o

- mis!

All^o

Et

daus mon pavillon? nous passerons j'espere les fetes de ce s - jour

Voicile
LES NOIRS.

(les compay, nous) VOICIL VOICILE
BASSES.

Voicile

Az

Am
 boeuf A - pis!

Voici le boeuf A - pis! voi-ci, voi -

boeuf A - pis! *CHOEUR* Voici le boeuf A - pis! voi-ci, voi -

boeuf A - pis! Voici le boeuf A - pis! voi-ci, voi -

- ci le boeuf A - pis!

- ci le boeuf A - pis!

- ci le boeuf A - pis!

N^o 8.

CHŒUR et MARCHÉ du BOEUF APIS.

All^o Moderato. (♩ = 104)

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, common time (C). Bass clef, common time (C). Dynamics: *f*. Features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

Second system of piano introduction. Treble clef, common time (C). Bass clef, common time (C). Dynamics: *f*. Continues the rhythmic pattern from the first system.

Third system of piano introduction. Treble clef, common time (C). Bass clef, common time (C). Dynamics: *f*. Continues the rhythmic pattern.

Fourth system of piano introduction. Treble clef, common time (C). Bass clef, common time (C). Dynamics: *f*. Continues the rhythmic pattern.

Vocal and piano accompaniment for the chorus. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) enter with the lyrics: "ô no - ble et généreux em - blé, me nos mois - sons!". The piano accompaniment provides harmonic support. The system includes a repeat sign and a first ending bracket. Dynamics: *f*.

ô gé - né - reux em - blê - me de nos mois - sons sois

ô gé - né - reux em - blê - me de nos mois - sons sois

ô gé - né - reux em - blê - me de nos mois - sons sois

no - tre Dieu le Dieu du mon - de, ô boeuf A -

no - tre Dieu le Dieu du mon - de, ô boeuf A -

no - tre Dieu le Dieu du mon - de, ô boeuf A -

- pis ô boeuf A - pis! Dieu puis - sant qui

- pis ô boeuf A - pis! Dieu puis - sant qui

- pis ô boeuf A - pis! Dieu puis - sant qui

tra - cas toi - mè - me tous nos sillons! sois no - tre Dieu, le

tra - cas toi - mè - me tous nos sillons! sois no - tre Dieu, le

tra - cas toi - mè - me tous nos sillons! sois no - tre Dieu, le

Dieu du monde, ô Bouf A - pis! toi par qui l'É -

Dieu du monde, ô Bouf A - pis! toi par qui l'É -

Dieu du monde, ô Bouf A - pis! toi par qui l'É -

- gyp - te fé - con - de nour - rit ses fils, sois no - tre Dieu, le

- gyp - te fé - con - de nour - rit ses fils, sois no - tre Dieu, le

- gyp - te fé - con - de nour - rit ses fils, sois no - tre Dieu, le

Dieu du monde, ô Boeuf A - pis

Dieu du monde, ô Boeuf A - pis

Dieu du monde, ô Boeuf A - pis

(SÉTHOS et 5 domestiques d'Épi.)

C'est Osiris lui-même, O - si - ris en per -

p

- son - ne qui prit ta forme afin d'ap - prendre au genre hu -

- main que tout vient du tra - vail! que la ter - re se

donne au labo_reur ac_tif qui fé_con_de son

sein au labo_reur ac_tif qui fé_con_de son

SÉTHOS.

CHOEUR.

O no_ble et gé_né_reux em_ble me de nos mois_

O no_ble et gé_né_reux em_ble me de nos mois_

sein O no_ble et gé_né_reux em_ble me de nos mois_

sons! ô gé_né_reux em_ble me de nos mois_

sons! ô gé_né_reux em_ble me de nos mois_

sons! ô gé_né_reux em_ble me de nos mois_

-sons! sois no - tre Dieu, le Dieu du mon -
 -sons! sois no - tre Dieu, le Dieu du mon -
 -sons! sois no - tre Dieu, le Dieu du mon -

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, showing a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

-de, ô boeuf A - pis, ô boeuf A - pis! Dieu *p*
 -de, ô boeuf A - pis, ô boeuf A - pis! Dieu *p*
 -de, ô boeuf A - pis, ô boeuf A - pis! Dieu. *p*

The second system also consists of four staves. The vocal parts continue with the lyrics. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand, often marked with a piano (*p*) dynamic.

puis - sant qui tra - ças toi mê - me tous nos sillons! sois *f*
 puis - sant qui tra - ças toi mê - me tous nos sillons! sois *f*
 puis - sant qui tra - ças toi mê - me tous nos sillons! sois *f*

The third system consists of four staves. The vocal parts continue with the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand, often marked with a forte (*f*) dynamic.

no_tre Dieu, le Dieu du monde, ô boeuf A - pis toi

no_tre Dieu, le Dieu du monde, ô boeuf A - pis toi

no_tre Dieu, le Dieu du monde, ô boeuf A - pis toi

p

par qui l'E - gyp - te fé - con - de nour - rit ses fils sois

par qui l'E - gyp - te fé - con - de nour - rit ses fils sois

par qui l'E - gyp - te fé - con - de nour - rit ses fils sois

f

no_tre Dieu, le Dieu du monde, ô boeuf A - pis ! ô no_ble

no_tre Dieu, le Dieu du monde, ô boeuf A - pis ! ô no_ble

no_tre Dieu, le Dieu du monde, ô boeuf A - pis ! ô no_ble

animé

gé - né - reux em - blême, emblê - me de nos mois - sons! toi,

gé - né - reux em - blême, emblê - me de nos mois - sons! toi,

gé - né - reux em - blême, emblê - me de nos mois - sons! toi,

toi, sois no - tre Dieu, le Dieu le Dieu du

toi, sois no - tre Dieu, le Dieu le Dieu du

toi, sois no - tre Dieu, le Dieu le Dieu du

monde, em - blê - me, sois le Dieu, le Dieu du

monde, em - blê - me, sois le Dieu, le Dieu du

monde, em - blê - me, sois le Dieu, le Dieu du

monde, ô bouf A - pis! ô no - ble, gé - né - reux em - blème, em - blème

monde, ô bouf A - pis! ô no - ble, gé - né - reux em - blème, em - blème

monde, ô bouf A - pis! ô no - ble, gé - né - reux em - blème, em - blème

de nos mois - sons! toi, toi, sois no - tre

de nos mois - sons! toi, toi, sois no - tre

de nos mois - sons! toi, toi, sois no - tre

Dieu, le Dieu, le Dieu du monde, em - blème

Dieu, le Dieu, le Dieu du monde, em - blème

Dieu, le Dieu, le Dieu du monde, em - blème

me, sois le Dieu, le Dieu du monde ô bœuf A - pis! sois

me, sois le Dieu, le Dieu du monde ô bœuf A - pis! sois

me, sois le Dieu, le Dieu du monde ô bœuf A - pis! sois

The piano accompaniment consists of a right-hand melody with eighth and sixteenth notes, and a left-hand bass line with chords and single notes.

no - tre Dieu, le Dieu du mon - de, sois

no - tre Dieu, le Dieu du mon - de, sois

no - tre Dieu, le Dieu du mon - de, sois

The piano accompaniment continues with a similar texture, featuring a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

no - tre Dieu, le Dieu du mon - de, sois notre

no - tre Dieu, le Dieu du mon de, sois notre

no - tre Dieu, le Dieu du mon - de, sois notre

The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand, both marked with a '3' above them.

Dieu, sois no_tre Dieu, ô bœuf A - pis!

Dieu, sois no_tre Dieu, ô bœuf A - pis!

Dieu, sois no_tre Dieu, ô bœuf A - pis!

The musical score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It features three vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The piano part is divided into two systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "Dieu, sois no_tre Dieu, ô bœuf A - pis!". The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like *p* (piano) and *sf* (sforzando). There are also some performance instructions like *tr* (trill) and *acc* (accents).

N.º 9.

AIR et SCENE.

Andante. (♩ 86.)

BOCCORIS.

PIANO.

The first system of the score features a vocal line for Boccoris and a piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of one flat and a time signature of 6/8. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing a rhythmic accompaniment. The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of 86 beats per minute.

The second system of the piano accompaniment shows a continuation of the melodic and rhythmic themes. The right hand features a series of sixteenth-note passages, while the left hand maintains a steady accompaniment.

The third system of the piano accompaniment continues the intricate melodic and rhythmic patterns established in the previous systems.

The fourth system of the piano accompaniment concludes the instrumental section with a final melodic flourish.

The fifth system of the score includes the vocal line for Boccoris and the piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Quel ciel de pourpre et d'azur!". The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The tempo remains 'Andante'.

B

Quel — doux cli — mat! quel air pur! Que tout est

B

bien i — ci bas Quand on sort d'un bon re — pas!

B

Prê — tre du temple d'I — sis, Eu ces lieux tout

B

m'est soumis! Et quel bon peuple, ap — pro — chez mes a —

B

- mis ——— Quel ciel de pourpre et d'a_zur!

B

quel ——— doux ci - mat! quel air pur! que tout est

B

bien, que tout est bien i - ci bas, que tout est bien quand on sort d'un bon re -

f *p*

B

- pas! que tout est bien que tout est bien i - ci

bas quand on sort, quand on sort d'un bon re



pas! que tout est bien, que tout est bien. Ici bas quand on sort, quand on sort d'un bon re-



- pas, quand on sort d'un bon re - pas



RECIT.

Récit.

NETTE.

Musical staff for NETTE, treble clef, C major, whole notes.

BOCCORIS.

Musical staff for BOCCORIS, bass clef, C major, eighth notes.

Rassurezvous, d'I - sis vous êtes les en - fants, Elle a reçu par

PIANO.

Musical staff for PIANO, grand staff, C major, whole notes.

B

Musical staff for BOCCORIS, bass clef, C major, eighth notes.

moi, vos vœux et vos pré - sents ! Pour stimuler du Nil, les flots retard -

Musical staff for PIANO, grand staff, C major, chords.

B

Musical staff for BOCCORIS, bass clef, C major, eighth notes.

- tai - res que l'on offre aujour - d'hui, vers le soleil cou - chant, un pom -

mesuré.
All.^o Moderato.

Musical staff for PIANO, grand staff, C major, chords.

B

Musical staff for BOCCORIS, bass clef, C major, eighth notes.

- peux sa - cri - fi - ce au fleu - ve ! et sur le champ vous verrez sé - pa -

Musical staff for PIANO, grand staff, C major, chords.

B

- cher ses ondes sa lu - tai - res! allez

Allegro.

Honneur, honneur au sage Bocchoris! le - lu, le favori d'I -

CHOEUR

Honneur, honneur au sage Bocchoris! le - lu, le favori d'I -

Allegro. (♩ = 120)

Honneur, honneur au sage Bocchoris! le - lu, le favori d'I -

- sis! le - lu, le favori d'I - sis!

- sis! le - lu, le favori d'I - sis!

- sis! le - lu, le favori d'I - sis!

All. Moderato (♩ = 80)

dolce.

B

Ocharmante Nef-té, si pi-ou-se je

B

- dis, nous ne vous voyons plus aux mystè-res d'Î - sis! vous y rendre en se -

B

(a demi voix)

- cret vous est pourtant fa - ci - le grâce a cet esca - lier, ha - bi - lement mas -

B

- qué... ce pas sage in - con - nu que je vous in - di - quais.

NEFTE

(froidement)

Pour le cul - te d'Î - sis aujour - d'hui moins do -

N
- ci - le, j'y re - non - ce! Depuis que l'on ad -
B
Bonne nuit
Vrai - ment! et depuis quand ce - là?

N
- met, dit - on, à ses mys - tères les dan - seurs du Del -
B
- ta!

N
- ta! Et la bel - le Li -
B
C'en est pas, ce n'est pas! je l'ai tes - te!

NEUF. (d'un air railleur.)

N
- al, aux gens languoureux, aux danses si lé - gères, aux danses si lé -
B
- al, aux gens languoureux, aux danses si lé - gères, aux danses si lé -

Allegro. (♩ = 58)

N
- ge - - res!

p

N
- nez, Boccho- ris... te - nez, re-gar-dez - la!

(a voix basse)

N
Vous la - vez, pour ce soir, in - vi - tée à vos fé -

B ef - fray - ant, cest ef - fray - ant com - bien les dan -

B - seu - ses sont in - dis - cre - tes!

B on vous at - tend tou - jours! à ce

B soir! a mi - nuit! vous et vos com - pa -

B
-gues! c'est dit!

SCÈNE.

Andante. (♩ = 46)

NETTE.

Musical staff for NETTE, first system. Treble clef, key signature of two flats (B-flat and E-flat), time signature of 12/8. The staff contains a whole rest followed by two measures of whole rests.

AZAZEL.

Musical staff for AZAZEL, first system. Treble clef, key signature of two flats, time signature of 12/8. The staff contains a whole rest followed by two measures of whole rests.

PIANO.

Musical staff for PIANO, first system. Treble and bass clefs, key signature of two flats, time signature of 12/8. The tempo marking 'And.^{te}' is above the staff. The piece begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic. The music features a complex texture with arpeggiated chords and melodic lines.

Musical staff for PIANO, second system. Treble and bass clefs, key signature of two flats, time signature of 12/8. The music continues with arpeggiated patterns and melodic fragments. A hairpin crescendo is visible in the right hand.

Musical staff for PIANO, third system. Treble and bass clefs, key signature of two flats, time signature of 12/8. The music continues with arpeggiated patterns and melodic fragments. A hairpin crescendo is visible in the right hand.

Musical staff for PIANO, fourth system. Treble and bass clefs, key signature of two flats, time signature of 12/8. The music continues with arpeggiated patterns and melodic fragments. A hairpin crescendo is visible in the right hand.

Musical staff for PIANO, fifth system. Treble and bass clefs, key signature of two flats, time signature of 12/8. The music continues with arpeggiated patterns and melodic fragments. A hairpin crescendo is visible in the right hand.

11

AZAFI.
All.^o Moderato. (C. 80)

Toi, la plus belle, ac-cep-te cet-te chai-ne

Li la regarde en souriant et la lui rend, elle n'en veut pas, elle ne veut qu'à plaisir d'être trouvée belle et d'être aimée. Azàël insiste: Eh bien, semble-t-elle lui dire, en lui montrant l'échappe de Jephthé qui lui sert de ceinture, Je ne veux de toi que ce que, Azàël interdit, lui répond en hésitant:

AZAËL.

A *Ce voile, non, Li - a je ne puis te l'of - frir c'est*

NEFTE.

Allegro.

Nefte, qui depuis quelque tems s'est appr-
-chée d'un sèrie en saisissant le voile:

N *Et loin qu'elle l'ob - tienne c'est à moi de sor -*
A *un ga - ge d'a - mour*

Allegro. (♩ = 80)

N *mais qu'il doit ap - par - te - nir.*

Mais Li, qui vient de se glisser derrière Nefte
lui enlève à son tour le voile, le jette à une
de ses compagne, qui le repasse à une au-
tre, le voile volute ainsi de mains en
mains.

First system of a piano score. The right hand features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *mpes* and *f*.

Second system of the piano score. The right hand continues the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment includes a *p* dynamic marking. The system concludes with a *mpes* marking.

Third system of the piano score. The right hand continues the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment includes a *p* dynamic marking. The system concludes with a *f* dynamic marking.

Fourth system of the piano score. The right hand continues the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment continues with chords and moving lines.

Fifth system of the piano score. The right hand continues the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment continues with chords and moving lines.

Le voile est revenu dans les mains de Lia,

Sixth system of the piano score, corresponding to the vocal line. The right hand features a sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand accompaniment includes a *f* dynamic marking.

Au'il tombe à ses pieds, elle agit le voile au-dessus de sa tête,

Seventh system of the piano score, corresponding to the vocal line. The right hand features a sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand accompaniment continues with chords and moving lines.

AZAËL.

(avec égarement)

Dis toi même à quel

prix tu pré-tends me le ren-dre? Mais rends - le

Lia sourit sans lui répondre, fait vibrer le voile et ventut
en regardant Azéïl qui pousse un cri de joie.

- moi! rends - le - moi! réponds! réponds!

Ah!... viens le

NEFTE.

A

prendre! a-t-elle dit, cou-rons! Quand vos amis jo-

N

-eux vous attendent i - ci pour commen- cer leurs jeux!

(♩ = 120.)

Allegro. (♩ = 84.)

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex, rhythmic melody in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same complex rhythmic texture with a melodic line in the treble and a dense bass line.

Third system of musical notation. The treble clef continues with its melodic line, while the bass clef features a more rhythmic, chordal accompaniment. A dynamic marking of *p* appears at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a more melodic and flowing line, while the bass clef continues with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *fz > p* is located below the bass line.

Fifth system of musical notation. The treble clef features a melodic line with some rests, and the bass clef continues with a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a dynamic marking of *fz >*. The bass clef has a dynamic marking of *f* followed by *p*.

Seventh system of musical notation. The treble clef continues with a melodic line, and the bass clef features a rhythmic accompaniment.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass. The treble staff begins with a circled 'C' above it. The music is in a major key with a 2/4 time signature. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment.

The second system continues the piece. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

The third system shows further development of the melody in the treble staff and the accompaniment in the bass staff.

The fourth system features a piano (*p*) dynamic marking in the bass staff. The treble staff continues with its melodic line, and the bass staff has a more active accompaniment.

The fifth system shows complex chordal textures in both the treble and bass staves, with many notes beamed together.

The sixth system concludes the piece with dense chordal patterns in both staves.

First system of a musical score, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line, while the lower staff features a more active accompaniment with slurs and dynamic markings. A *f* (forte) dynamic marking is present in the lower staff.

Third system of the musical score. The upper staff shows a melodic line with slurs. The lower staff has a dense accompaniment of chords. A *p* (piano) dynamic marking is visible in the lower staff.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a steady accompaniment of chords.

Fifth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff features a rhythmic accompaniment with chords.

Sixth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and dynamic markings. The lower staff has a rhythmic accompaniment with chords. Dynamic markings include *fz* (forzando) and *fp* (for piano).

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *fz* and *fp*.

Second system of musical notation, continuing the complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *fz* and *fp*. The instruction *animéz.* is present.

Third system of musical notation, showing dense rhythmic textures in both staves.

Fourth system of musical notation, featuring a change in tempo or mood indicated by the marking *oposo.*

Fifth system of musical notation, including the instruction *1^o Tempo.* and a dynamic marking *f*.

Sixth system of musical notation, concluding the page with complex rhythmic patterns. A dynamic marking *fz* is visible.

First system of a musical score. The upper staff features a melodic line with a *sfz* dynamic marking. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with a *fp* dynamic marking.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with a *sfz* dynamic marking. The lower staff continues the accompaniment with a *fp* dynamic marking.

Third system of the musical score. The upper staff features a melodic line with a *animex* dynamic marking. The lower staff provides a rhythmic accompaniment.

Fourth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with a *animex* dynamic marking. The lower staff provides a rhythmic accompaniment.

Fifth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with a *f* dynamic marking. The lower staff provides a rhythmic accompaniment.

Sixth system of the musical score. The upper staff features a melodic line. The lower staff provides a rhythmic accompaniment.

AIR DE BALLET (N°2)

Allegretto. (♩ 80.)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto' with a metronome marking of 80 quarter notes per minute. The score begins with a piano (p) dynamic. The first system shows the initial melodic line in the treble and a supporting bass line. The second system continues the melodic development. The third system features a 'cresc' (crescendo) marking. The fourth system includes a 'p' (piano) marking followed by another 'cresc' marking. The fifth system continues the melodic and harmonic progression. The sixth system concludes the piece with a final melodic flourish in the treble and a corresponding bass line.

First system of a piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo marking *Allegro* is visible in the center of the system.

Second system of the piano score, continuing the arpeggiated texture in the right hand and the eighth-note accompaniment in the left hand. The *Allegro* tempo marking is also present.

Third system of the piano score. The right hand continues with the arpeggiated pattern, while the left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *f* (forte) is placed at the beginning of the system.

Allegro. (♩ 72) AIR DE BALLET (N. 3)

Fourth system, the beginning of the **AIR DE BALLET (N. 3)**. It is marked **PIANO** and *f*. The right hand has a sixteenth-note arpeggiated pattern, and the left hand has a sixteenth-note accompaniment. The time signature is 6/8.

Fifth system of the ballet air. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment changes to a dotted quarter note pattern. Dynamic markings of *p* (piano) are present in both hands.

Sixth system of the ballet air. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment changes to a dotted quarter note pattern. Dynamic markings of *p* (piano) are present in both hands.

Seventh system of the ballet air. The right hand continues with the arpeggiated pattern. The left hand accompaniment changes to a dotted quarter note pattern. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

AIR DE BALLET (N. 4)

All. Moderato. (♩ = 72)

PIANO.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *fz* and *p*.

Plus vite. (♩ = 104).

Second system of the piano score. The right hand continues with slurred notes and accents. The left hand accompaniment includes dynamic markings *p*, *fz*, and *p*. A *rill.* (trill) marking is present above the right hand.

Third system of the piano score. The right hand features a dense, rapid sixteenth-note passage. The left hand accompaniment consists of chords.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with a rapid sixteenth-note passage. The left hand accompaniment consists of chords.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with a rapid sixteenth-note passage. The left hand accompaniment consists of chords. The system concludes with a *rit.* (ritardando) marking and a fermata over the final chord.

Sixth system of the piano score. The right hand continues with a rapid sixteenth-note passage. The left hand accompaniment consists of chords. The system concludes with a *f* (forte) marking and a fermata over the final chord.

AIR DE BALLET (N°5)

Al. non troppo. (♩ = 400)

PIANO.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and features a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* is placed below the first measure.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns in both staves. The upper staff shows more complex rhythmic figures, including some beamed sixteenth notes.

The third system features a more active upper staff with frequent sixteenth-note passages, while the bass staff maintains its accompaniment. Dynamic markings of *v* (accent) are present above several measures.

The fourth system continues the melodic and rhythmic development in the upper staff, with the bass staff providing a consistent accompaniment. Accents (*v*) are used to highlight specific notes.

The fifth system shows further melodic elaboration in the upper staff, with the bass staff continuing its accompaniment. Accents (*v*) are used throughout.

The sixth system concludes the piece with a final melodic phrase in the upper staff and a corresponding accompaniment in the bass staff. The piece ends with a double bar line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex rhythmic pattern of chords and single notes, while the bass staff provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a continuation of the rhythmic patterns with some dynamic markings like *v* (accents) above the notes.

Third system of musical notation. The treble staff includes a *res -* marking, likely indicating a breath or rest. The bass staff continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation. This system includes dynamic markings: *fp* (fortissimo piano), *p* (piano), and *res -* (rest). The treble staff shows a change in texture and dynamics.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a *p* (piano) marking and a *res -* marking. There is a large handwritten mark, possibly a correction or deletion, over the middle of the system.

Sixth system of musical notation, showing a continuation of the rhythmic and harmonic material in both staves.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a double bar line and repeat signs in both staves.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is written in a 2/4 time signature with a key signature of one flat. The first staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the second staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. Dynamic markings such as *mf* and *fz* are present throughout the system.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system. The notation includes various articulations and dynamic changes, maintaining the 2/4 time signature and one-flat key signature.

Third system of the piano score. The melodic line in the upper staff shows more complex rhythmic patterns, including some sixteenth-note runs. The bass staff continues with a steady accompaniment. Dynamic markings like *fz* and *mf* are used to indicate volume changes.

Fourth system of the piano score. This system features a more active melodic line with frequent slurs and ties. The bass line remains accompanimental. The notation includes various note values and rests.

Fifth system of the piano score. The melodic line continues with fluid phrasing and slurs. The bass line provides a consistent harmonic support. The system concludes with a final chord in the bass staff.

Sixth system of the piano score. This system shows a return to a more rhythmic accompaniment in the bass staff, with chords and eighth notes. The melodic line in the upper staff is more active, featuring sixteenth-note patterns. The system ends with a final cadence.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes complex chordal textures in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings such as accents (>) and slurs are present.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features more intricate melodic lines and chordal patterns, while the left hand maintains a consistent rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The right hand has a prominent melodic line with many slurs and accents, and the left hand provides harmonic support.

Fourth system of musical notation, with the right hand playing a series of chords and moving lines, and the left hand continuing its accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a more active right hand with frequent slurs and accents, and a left hand with a steady bass line.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a double bar line and a key signature change to two flats (B-flat and E-flat).

First system of a piano score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music features dense chordal textures with many beamed notes and rests. A dynamic marking of *f* is present at the beginning of the first measure.

Second system of the piano score, continuing the dense chordal texture from the first system. It maintains the same key signature and time signature.

Third system of the piano score, continuing the dense chordal texture. It maintains the same key signature and time signature.

Fourth system of the piano score. The texture begins to change, with more melodic lines appearing in the treble clef. A dynamic marking of *p* is visible in the final measure of this system.

Fifth system of the piano score. The treble clef part features a more active melodic line with slurs and accents. A dynamic marking of *fp* is present in the middle of the system.

Sixth system of the piano score, continuing the more active melodic line in the treble clef. The bass clef part remains primarily chordal.

First system of a musical score, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time and features a complex, rhythmic melody in the treble and a dense, chordal accompaniment in the bass.

Second system of the musical score, continuing the complex melody and accompaniment from the first system.

Third system of the musical score, showing further development of the musical themes.

Fourth system of the musical score, featuring intricate rhythmic patterns and chordal textures.

Fifth system of the musical score, maintaining the high level of rhythmic complexity.

Sixth and final system of the musical score on this page, concluding with a final cadence.

Allegro.

NETTI.

AZUL.

AMÉNOPHIS.

PIANO.

Allegro. (♩ = 100)

This system contains the first four staves of the score. The vocal parts (NETTI, AZUL, AMÉNOPHIS) are in treble clef with a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro' with a metronome marking of 100 beats per minute. The piano part begins with a dynamic marking of *fp*.

This system shows the piano accompaniment for the second system. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is characterized by dense, rhythmic patterns in both hands, with dynamic markings of *fp* and *f > p*.

This system shows the piano accompaniment for the third system. It continues the rhythmic and harmonic patterns from the previous system, with dynamic markings of *fp* and *f > p*.

This system shows the piano accompaniment for the fourth system. The piano part concludes with a final chord and a dynamic marking of *fp*.

AZUL.

Où, les dés étaient faux!...

eres.

This system contains the fifth and final system of the score. It includes the vocal part for AZUL, who sings the line 'Où, les dés étaient faux!...'. The piano accompaniment continues with a grand staff. The tempo remains 'Allegro'. The system concludes with a dynamic marking of *eres.*

A *Trom - pé, trom - pé par eux! In - fâme et lâ -*

fp

A *ru - se! A - mi - ti - è sans hon - neur! de - cœur qu'on a - bu - se re - dou -*

fp *fp*

A *tez la fu - renn! In - fâ - me et lâ - che*

f *fp*

A *ru - se! A - mi - ti - è sans hon - neur*

fp

A *de - cœur qu'on a - bu -*

fp

Quoi! soupçon

AZARÉL.
— se _ pou _ ter, re _ dou _ tez la _ bi _ reur

AMÉNOPHIS.
Quoi!

CHŒUR.
(Comme on murmure)
Quoi! d'une telle

Quoi! du ne _ pas se soup-

rit. *f* *p* *fp*

R
— ner soupçon _ ner no _ tre cœur! crai _ gnez notre fu -

Al
soupçon _ ner no _ tre cœur! On vous a _ bu _ se, crai _ gnez notre fu -

ri _ se soupçon _ ner no _ tre cœur! On vous a _ bu _ se, crai _ gnez notre fu -

comer no _ tre cœur. C'est vous que l'on a _ bu _ se, crai _ gnez no _ tre fu -

f *fp*

N
-reur soupçon-ner notre cœur! soupçon-

AZ
A - mi - tié sans hon-neur!

AM
-reur soupçon-ner notre cœur!

-reur Pour une au - - tre il on - bli - - e il on -

-reur Pour une au - - tre il on - bli - - e il on -

f p *f p*

N
-ner notre cœur! nous soupçon-ner nous soupçon-

AZ
a - mi - tié sans hon-neur! lâ - che z ra - se

AM
soupçon-ner notre cœur! soupçon-ner notre

-ble les plus ten - dres nœuds! Et tant de perfi - di - e Nousouvenfin les

-ble les plus ten - dres nœuds! Et tant de perfi - di - e Nousouvenfin les

f p

eposo.

N
 _ner tant de perfi - di - e Nous ouvre enfin les yeux!

V2
 Et

V1
 cour! Oui, tant de perfi - di - e Nous ouvre enfin les yeux!

yeux! Oui, tant de perfi - di - e Nous ouvre enfin les yeux!

yeux! Oui, tant de perfi - di - e Nous ouvre enfin les yeux!

eposo.

f

fz p

fz

fz p

V2
 toi, ma seule - mi - e, Ah! je rends grâce aux Dieux, qui

p

fz

p

fz p

fz p

V1
 sur leur perfi - di - e Par toi m'ou - vrent les yeux

p

fz p

fz

p

N

Taccu-ser!... toi mon frère! et ton non ré-ve-

N

-ré!...

AZAËL.

Az

quoi!... ce n'est pas son frère! et ce titre sa-cré En-

(à Nefte.)

Az

trèux n'existait pas! il est donc vrai, per-fi-

suivez.

Az

-de!... va-tèn! va-tèn! ne ten-te

cresc.

N *Li - al... Li -*

AZAZEL *point la fu - reur qui me gui - de!*

N *- al... je me ven - ge - rai de toi je me ven - ge - rai*

NETTE *Allegro. (♩=108)*

N *de toi Quoi! d'u - ne tel - le ru - se soupçon - ner - notre*

AZAZEL *Et toi, ma seule a - mi*

AMÉNOPHIS

AMÉNOPHIS *Quoi! d'u - ne tel - le ru - se soupçon - ner no - tre*

CHOEUR *Quoi! d'u - ne tel - le ru - se soupçon - ner no - tre*

Allegro.

N. cœur! C'est vous que l'on a - bu - se, Craignez no - tre fu - reur! Pour une
 Az. e, Viens — je rends grâce — aux Dieux,
 An. cœur! C'est vous que l'on a - bu - se, Craignez no - tre fu - reur! Pour une
 cœur! C'est vous que l'on a - bu - se, Craignez no - tre fu - reur! Pour une
 cœur! C'est vous que l'on a - bu - se, Craignez no - tre fu - reur! Pour une

N. au - tre, pour une autre il oublie Jusqu'aux plus ten - dres nœuds! Pour une
 Az. je rends grâce aux dieux!
 An. au - tre, pour une autre il oublie Jusqu'aux plus ten - dres nœuds! Pour une
 au - tre, pour une autre il oublie Jusqu'aux plus ten - dres nœuds! Pour une

N
au-tre, pour une autre il oublie Jusqu'aux plus ten-dres nœuds, Et tant de perfi-

Az
Je rends grâce aux Dieux, qui

Am
au-tre, pour une autre il oublie Jusqu'aux plus ten-dres nœuds, Et tant de perfi-

au-tre, pour une autre il oublie Jusqu'aux plus ten-dres nœuds, Et tant de perfi-

N
-di, tant de perfi - di - e, Nous _____ ouvre enfin _____ les

Az
sur leur per - fi - di - e, Par _____ toi

Am
-di, tant de perfi - di - e, Nous _____ ou _____

-di, tant de perfi - di - e, Nous _____ ou _____

-di, tant de perfi - di - e, Nous _____ ou _____

fp *fp*

N
yeux les yeux Quoi d'une telle, tel le ruse soupçonner no tre

Az
mou - vrent les yeux Et toi ma seule amie, viens je rends grâce aux

Am
vre les yeux Quoi d'une tel le, tel le ru se Soupçonner no tre

vre les yeux Quoi d'une tel le, tel le ru se Soupçonner no tre

N
cœur. C'est vous que l'on a - bu - se, Crai - gnez no tre fu - reur, no -

Az
Dieux, Qui sur leur per - fi - di - e Par toi m'ou - vrent les yeux, m'ou -

Am
cœur! C'est vous, c'est vous que l'on a - bu - se, Crai - gnez no tre fu - reur, no -

cœur! C'est vous, c'est vous que l'on a - bu - se, Crai - gnez no tre fu - reur, no -

cœur! C'est vous, c'est vous que l'on a - bu - se, Crai - gnez no tre fu - reur, no -

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides harmonic support with chords and eighth-note accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic themes from the first system.

Third system of the piano score, showing further development of the musical material.

Fourth system of the piano score, featuring more complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Fifth system of the piano score, with intricate melodic lines in both hands.

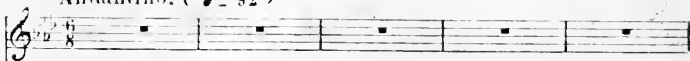
Sixth system of the piano score, concluding the page with a final melodic flourish.

N. 12.

ROMANCE.

Andantino. (♩ = 92)

JEHOUËL.



AZAÏL.



RUFEN.



PIANO.



Ténor Coryphée.

Quels sont ces Étran gers qui Sof-frent à nos

yeux?

Coryphée.

Si j'étois leur eos - tume ils sortent tous les deux de ces tribus ja -

C

- dis en Egypte captives qui de l'Enphrate ont envahis les rives!

RUBEN.

R

Il est un enfant d'Israël dont je

R

plene la longue absence; son nom, Seigneur est Azazel dans cette ville im-

R

- mense? le savez-vous? c'est mon

Ténors. (brusquement)

CHOEUR.

Habitants de Memphis.


f non, non! que lui veux-tu?


Basses

f non, non! que lui veux-tu?


pp

JEPHÉE,

J. 

R. 

De leur ton mépri-
 fils! et je l'ai perdu! c'est mon fils! et je l'ai per-du!
colla voce.



rit. *p*

J. 

-sant, c'est trop souffrir, c'est trop souffrir! ou tra-ge! eloi-gnons nous!



RUBEN,

R. 

non, non, j'ai du cou-ra-ge!



R. 

A Mem-phïs je suis accon-tu, cherchant un noble et beau jeu-



R

nelhou - me! seigneurs, il est de ma tri - bu, et c'est A - za - el qu'on le

R

nomme! l'avezvous vu? C'est mon

Ténors.

Basses.

non, non! que lui veux tu?

non, non! que lui veux tu?

pp

R

fils! et je l'ai per - du! c'est mon fils et je l'ai per - du!

rinf.

colla voce.

Allegro. (♩ = 104.)

A/AFIL.

A

Mon pé - re, ah! je me sens fre -

p

A. mir! de bon te, sil me

A. voit, je n'ai plus qu'à mou rir!

R. Pour mon

Andantino.

RUBEN.

p

R. fils, ô no.ble sei-gneur, mon Aza - ël, je vous im - plo - re! ve-

A. Non il n'est

R. neez en aide à ma dou - leur — savez vous sil e_xiste en_co_re!

AZAFEL. (avec emotion.)

p

A

plus!

R

Un est plus... O re - gret *rinf.* super - flu! mon A - za - ël, mon fils n'est

R

plus! O mon fils! je t'ai per - du! mon fils! mon A - za -

rinf. *pp animez.*

R

ë! je t'ai perdu! mon Dieu je t'ai per - du! toi, mon seul tre - sor! hélas je t'ai per -

R

- du! mon fils! mon A - za - ël! je t'ai per - du mon Dieu je t'ai per -

animez.

R

- du toi mon seul tre - sor! mon fils je t'ai per - du.

Ciel! que vois - je? *(a voix basse.)*
 Tais - toi, tais - toi devant mon

This system contains the first two lines of music. The vocal line (top) begins with the lyrics 'Ciel! que vois - je?' followed by '(a voix basse.)'. The second vocal line continues with 'Tais - toi, tais - toi devant mon'. The piano accompaniment (bottom) consists of two staves with chords and rhythmic patterns.

Je me tairai, mon frè - remis a moi seul au
 père! ou j'expire à tes yeux!
 moins, tu peux tout confi - er!
 Tantôt, au bord du Nil et sous le grand pal -

This system contains the next two lines of music. The vocal line continues with 'Je me tairai, mon frè - remis a moi seul au' and 'père! ou j'expire à tes yeux!'. The second vocal line continues with 'moins, tu peux tout confi - er!'. The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns.

Adieu! j'irai t'at - tendre!
 -mier voisin du tem - ple!
 Adieu! j'irai t'at - tendre!
 -mier voisin du tem - ple!

This system contains the final two lines of music. The vocal line continues with 'Adieu! j'irai t'at - tendre!' and '-mier voisin du tem - ple!'. The second vocal line continues with 'Adieu! j'irai t'at - tendre!' and '-mier voisin du tem - ple!'. The piano accompaniment features a section with a 'pp' (pianissimo) dynamic marking and a long, sustained chord.

N. 13.

CHOEUR.

ALLEGRO (♩ = 108)

SOPRANI

TENORS

BASSES

PIANO

Musical score for Soprano, Tenors, Basses, and Piano, measures 1-4. The vocal parts begin with the lyrics "I - sis" and "I - sis". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Musical score for Soprano, Tenors, Basses, and Piano, measures 5-8. The vocal parts continue with the lyrics "I - sis" and "o cé". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

Musical score for Soprano, Tenors, Basses, and Piano, measures 9-12. The vocal parts sing the lyrics "lestel-sis, ai-mable dé-es-se! ô cé-lestel-sis,". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

rè_gne dans Memphis! ô toi ja - dis — femme et maitres - se
 rè_gne dans Memphis! ô toi ja - dis — femme et maitres - se
 rè_gne dans Memphis! ô toi ja - dis — femme et maitres - se

dO_risis! du haut des cieux — viens prends part à nos jeux joyeux!
 dO_risis! du haut des cieux — viens prends part à nos jeux joyeux!
 dO_risis! du haut des cieux — viens prends part à nos jeux joyeux!

daigne accueil - lir les a - mours, le plai - sir — tu les ver -
 daigne accueil - lir les a - mours, le plai - sir — tu les ver -
 daigne accueil - lir les a - mours, le plai - sir — tu les ver -

ras ac_cou_rir sur les pas dai_gne ac_cueil_lir

ras ac_cou_rir sur les pas dai_gne ac_cueil_lir

ras ac_cou_rir sur les pas dai_gne ac_cueil_lir

les a_mours le plai_sir ô cé_lestes Isis,

les a_mours le plai_sir ô cé_lestes Isis,

les a_mours le plai_sir ô cé_lestes Isis,
en Sol¹ et 1¹ b⁷

ai_mable dé_es_se! ô cé_lestes Isis re_guedans Mem.

ai_mable dé_es_se! ô cé_lestes Isis re_guedans Mem.

ai_mable dé_es_se! ô cé_lestes Isis re_guedans Mem.

8

-phis! Reine des eaux, tu
 -phis! Reine des eaux, tu
 -phis! Reine des eaux, tu
 en 8^e de lab. 8

p

te balan_ces sur les flots; rei - ne des fleurs, par toi renaissent
 te balan_ces sur les flots; rei - ne des fleurs, par toi renaissent
 te balan_ces sur les flots; rei - ne des fleurs, par toi renaissent

leurs couleurs! ô toi ja - dis — femme et maî_tres_se d'O_siris,
 leurs couleurs! ô toi ja - dis — femme et maî_tres_se d'O_siris,
 leurs couleurs! ô toi ja - dis — femme et maî_tres_se d'O_siris,

du haut des cieux viens prends parta nos jeux joyeux! daigne accueil-

du haut des cieux viens prends parta nos jeux joyeux! daigne accueil-

du haut des cieux viens prends parta nos jeux joyeux! daigne accueil-

-rir les a_mours, le plai_sir — tu les ver_ras ac_cou-

-rir les a_mours, le plai_sir — tu les ver_ras ac_cou-

-rir les a_mours, le plai_sir — tu les ver_ras ac_cou-

-rir sur tes pas — daigne accueil_lir — les a_mours —

-rir sur tes pas — daigne accueil_lir — les a_mours —

-rir sur tes pas — daigne accueil_lir — les a_mours —

le plu - sir ô cé - lestes - sis, ai - mable dé - es - se!

le plu - sir ô cé - lestes - sis, ai - mable dé - es - se!

le plu - sir ô cé - lestes - sis, ai - mable dé - es - se!

en 8^e et 1^{re} br.

ô cé - lestes - sis, rè - gne dans Memphis! ô no - ble, gé - né -

ô cé - lestes - sis, rè - gne dans Memphis! ô no - ble, gé - né -

ô cé - lestes - sis, rè - gne dans Memphis! ô no - ble, gé - né -

8^e

- reux en - blê - me de nos mois - sons! ô gé -

- reux en - blê - me de nos mois - sons! ô gé -

- reux en - blê - me de nos mois - sons! ô gé -

né reux em - ble me de nos mois sois! sois

né reux em - ble me de nos mois sois! sois

né reux em - ble me de nos mois sois! sois

no - - - tre Dieu, le Dieu du monde!

no - - - tre Dieu, le Dieu du monde!

no - - - tre Dieu, le Dieu du monde!

sois no - - - tre Dieu sois le Dieu du

sois no - - - tre Dieu sois le Dieu du

sois no - - - tre Dieu sois le Dieu du

mon - de o - beuf A - pis, sois notre Dieu le Dieu du mon -
 mon - de o - beuf A - pis

mon - de o - beuf A - pis, sois notre Dieu le Dieu du mon -

mon - de o - beuf A - pis, sois notre Dieu le Dieu du mon -

plus animé

- de, sois notre Dieu le Dieu du mon - de, sois no - tre
 - de, sois notre Dieu le Dieu du mon - de, sois no - tre
 - de, sois notre Dieu le Dieu du mon - de, sois no - tre

Dieu le Dieu du mon - de o - beuf A - pis, sois notre
 Dieu le Dieu du mon - de o - beuf A - pis, sois notre
 Dieu le Dieu du mon - de o - beuf A - pis, sois notre

Dieu, le Dieu du mon — de, sois notre Dieu, le Dieu du mon —

Dieu, le Dieu du mon — de, sois notre Dieu, le Dieu du mon —

Dieu, le Dieu du mon — de, sois notre Dieu, le Dieu du mon —

- de, sois no tre Dieu, le Dieu du mon — de, ô Bouf —

- de, sois no tre Dieu, le Dieu du mon — de, ô Bouf —

- de, sois no tre Dieu, le Dieu du mon — de, ô Bouf —

Même mort!

— A — pis! sois le Dieu du mon — de, sois le Dieu du

— A — pis! sois le Dieu du mon — de, sois le Dieu du

— A — pis! le Dieu du mon — de, le Dieu du

mon - - - - - de, sois no - tre Dieu, le

mon - - - - - de, sois no - tre Dieu, le

mon - - - - - de, sois no - tre Dieu, le

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a homophonic setting, with the lyrics 'mon - - - - - de, sois no - tre Dieu, le' repeated across the three parts. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Dieu du monde, ô bœuf A - pis! - - - - - ô bœuf A - pis!

Dieu du monde, ô bœuf A - pis! - - - - - ô bœuf A - pis!

Dieu du monde, ô bœuf A - pis! - - - - - ô bœuf A - pis!

The second system continues with the same three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are 'Dieu du monde, ô bœuf A - pis! - - - - - ô bœuf A - pis!'. The piano accompaniment includes some more complex rhythmic patterns and chordal textures.

The third system shows the piano accompaniment continuing from the previous systems. It features a mix of chords and melodic lines in both hands, providing harmonic support for the vocal parts.

N^o 14

EXTRACTE et CHŒUR.

ORGIE.

Andante. (♩ = 96)

PIANO

This musical score is for a piano piece titled "Orgie" from Act III, No. 14. It is marked "Andante" with a tempo of 96 quarter notes per minute. The score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The first system is marked "PIANO" and begins with a dynamic marking of *f*. The music features a complex, rhythmic texture with many sixteenth and thirty-second notes, creating a dense and somewhat chaotic sound. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The score is divided into measures by vertical bar lines, and some systems have a small "8" above the staff, possibly indicating a measure rest or a specific measure number. The overall style is characteristic of 19th-century French music, with a focus on intricate rhythmic patterns and a sense of dramatic intensity.

1^{re} et 2^e Dessus .

f

CHŒUR.

Tenors.

Basses .

A nous les plai_sirs des Dieux!

A nous les plai_sirs des Dieux!

A nous les plai_sirs des Dieux!

A nous les fes - tins jo - yeux! Et bu_vons les

A nous les fes - tins jo - yeux! Et bu_vons les

A nous les fes - tins jo - yeux! Et bu_vons les

vins ex_quis, Ré - ser - ves pour I - sis!

vins ex_quis, Ré - ser - ves pour I - sis!

vins ex_quis, Ré - ser - ves pour I - sis!

Pour ce bon peuple à ge-noux, Ô mes a -

Pour ce bon peuple à ge-noux, Ô mes a -

Pour ce bon peuple à ge-noux, Ô mes a -

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

-mis, buvons tous Et lais - sons le, lais - sons

-mis, buvons tous Et lais - sons le, lais - sons

-mis, buvons tous Et lais - sons le, lais - sons

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "-mis, buvons tous Et lais - sons le, lais - sons". The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

le pri-er pour nous! A nous les plaisirs des Dieux!

le pri-er pour nous! A nous les plaisirs des Dieux!

le pri-er pour nous! A nous les plaisirs des Dieux!

The third system concludes the page with the lyrics: "le pri-er pour nous! A nous les plaisirs des Dieux!". The piano accompaniment features a final cadence with a fermata over the final chord.

A nous les fes - tins joyeux! Et buvons les vins ex - quis, ré -

A nous les fes - tins joyeux! Et buvons les vins ex - quis, ré -

A nous les fes - tins joyeux! Et buvons les vins ex - quis, ré -

- ser - ves pour I - sis! Pour ce bon peu - ple à ge -

- ser - ves pour I - sis! Pour ce bon peu - ple à ge -

- ser - ves pour I - sis! Pour ce bon peu - ple à ge -

- nous, O mes a - mis, bu - vons tous Et laissonsle, laissons

- nous, O mes a - mis, bu - vons tous Et laissonsle, laissons

- nous, O mes a - mis, bu - vons tous Et laissonsle, laissons

le pri - er pour nous! laissez le, laissez

le pri - er pour nous! laissez le, laissez

le pri - er pour nous! laissez le, laissez

8-

le, prier pour nous, laissez le, laissez le, prier pour

le, prier pour nous, laissez le, laissez le, prier pour

le, prier pour nous, laissez le, laissez le, prier pour

8-

nous!

nous!

nous!

N.º 14 bis.

Allegro. (♩ = 92.)

VOCALIS.



PIANO.

Allegro.

f

The piano introduction consists of two systems of grand staff notation (treble and bass clefs). The first system includes the tempo marking 'Allegro.' and the dynamic marking '*f*'. The music features a rhythmic pattern of eighth notes and chords in the right hand, and a bass line in the left hand.

A system of grand staff notation showing the continuation of the piano accompaniment. The right hand has a complex texture with many beamed eighth notes and chords, while the left hand provides a steady bass line.

A system of grand staff notation showing the continuation of the piano accompaniment. The right hand continues with dense chordal textures and eighth-note patterns.

marcato.

A system of grand staff notation where the tempo changes to 'marcato.' The right hand features a more rhythmic, accented pattern of eighth notes, and the left hand continues with a steady bass line.

A system of grand staff notation showing the continuation of the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand maintains the bass line.

A system of grand staff notation showing the continuation of the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand maintains the bass line.

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with complex chordal textures and dynamic markings.

Second system of piano accompaniment, continuing the complex chordal textures.

Third system of piano accompaniment, including a large handwritten scribble in the middle of the system.

Fourth system of piano accompaniment, concluding with a double bar line and key signature change.

CHOEUR

Sop: *f* *cresc.*
 Oui! — fê — tons jus — qu'à de — main — fê — tons sans ces —

Ten: *f* *cresc.*
 Oui! — fê — tons jus — qu'à de — main — fê — tons sans ces —

Bas: *f* *cresc.*
 Oui! — fê — tons jus — qu'à de — main — fê — tons sans ces —

Fifth system of piano accompaniment, featuring dynamic markings *fp* and *cresc.* across the system.

se la ten - dresse et le

se la ten - dresse et le

se la ten - dresse et le

mf

vin il faut la nuit, les jours ai - mer et

vin il faut la nuit, les jours ai - mer et

vin il faut la nuit, les jours ai - mer et

mf

sp

boi - re, boi - re et s'ai - mer

boi - re, boi - re et s'ai - mer

boi - re, boi - re et s'ai - mer

mf

sp

tou - - jours gloi re!
 tou - - jours gloi re!
 tou - - jours gloi re!
fz *fz*

gloi re!
 gloi re!
 gloi re!
cresc.

Gloire au Dieux a_mours! gloire
 Gloire au Dieux a_mours! gloire
 8

au Dieu des a_mours! gloi re!

au Dieu des a_mours! gloi re!

au Dieu des a_mours! gloi re!

8

8

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system has three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment with two staves. The lyrics 'au Dieu des a_mours! gloi re!' are written under each vocal line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The second system is identical in notation to the first.

gloire au Dieu des a_mours!

gloire au Dieu des a_mours!

gloire au Dieu des a_mours!

8

8

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The top system has three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics 'gloire au Dieu des a_mours!' are written under each vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The second system is identical in notation to the first.

Detailed description: This system contains the fifth system of music, which is a piano accompaniment consisting of two staves. It continues the rhythmic and harmonic patterns established in the previous systems.

Detailed description: This system contains the sixth system of music, which is a piano accompaniment consisting of two staves. It continues the rhythmic and harmonic patterns established in the previous systems.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music features a series of chords and melodic lines with various articulations such as accents and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic structures as the first system.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes.

8-

Fourth system of musical notation, starting with a double bar line and a repeat sign. A dashed line above the staff indicates a first ending. The system concludes with a double bar line.

8-

Fifth system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic structures.

Sixth system of musical notation, featuring a more active melodic line in the upper staff.

8-

Seventh system of musical notation, concluding the piece with a final cadence. A dashed line above the staff indicates a first ending.

This page of musical notation consists of seven systems of grand staff notation. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music is characterized by dense textures with many beamed notes and chords. Dynamic markings are used throughout, including *fz*, *fz > p*, *fp*, and *f*. There are also some handwritten annotations and a vertical line drawn through the score.

First system of a musical score, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It features a melodic line with several notes marked with an 'x' above them. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of the musical score, continuing the two-staff format. The upper staff shows a melodic line with various note values and rests. The lower staff continues the eighth-note accompaniment.

Third system of the musical score. The upper staff features a melodic line with a prominent sixteenth-note run in the second measure. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues the melodic development, including another sixteenth-note run. The lower staff accompaniment remains consistent.

Fifth system of the musical score. The upper staff shows a melodic line with a sixteenth-note run in the fourth measure. The lower staff accompaniment continues.

Sixth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with a sixteenth-note run in the fifth measure. The lower staff accompaniment continues.

Seventh system of the musical score. The upper staff features a melodic line with a sixteenth-note run in the first measure. The lower staff accompaniment continues.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one flat (B-flat).

ten 8: ad lib.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A *crusc.* (crescendo) marking is present in the right hand.

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat).

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment.

All. non troppo. (♩ = 140)

Seventh system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment. A *p* (piano) marking is present in the right hand. The key signature changes to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat).

First system of piano introduction. Treble and bass staves with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The music features a flowing melody in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of piano introduction. Continues the melody and accompaniment from the first system.

Third system of piano introduction. The treble staff shows more intricate melodic patterns.

Fourth system of piano introduction. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment.

Fifth system of piano introduction. The music builds towards the vocal entry.

Soprani (♩-72)

Tenori

Bassi

CHORUS

p O beau - té pi - quan - te! Di - vi - ne bacchan - te! La

p O beau - té pi - quan - te! Di - vi - ne bacchan - te! La

p O beau - té pi - quan - te! Di - vi - ne bacchan - te! La

Vocal and piano accompaniment for the chorus. It includes staves for Soprani, Tenori, and Bassi, along with a piano accompaniment staff. The lyrics are: "O beau - té pi - quan - te! Di - vi - ne bacchan - te! La". The piano part provides a rhythmic and harmonic foundation for the voices.

1^r Sop:

coupe é - ni - vrante a fer - mé tes yeux! Dors! et sur la

2^d Sop:

coupe é - ni - vrante a fer - mé tes yeux! Dors!

coupe é - ni - vrante a fer - mé tes yeux! Dors!

coupe é - ni - vrante a fer - mé tes yeux! Dors!

ro - se frai - che - ment é - clo - se Douce - ment re - po - se ton

sur la ro - se é - clo - se Douce - ment re - po - se ton

sur la ro - se é - clo - se Douce - ment re - po - se ton

sur la ro - se é - clo - se Douce - ment re - po - se ton

Boccherini.

Mys -

front graci_eux! douce_ ment re_ po_ se ton front gra_ci_eux!

front graci_eux! douce_ ment re_ po_ se ton front gra_ci_eux!

front graci_eux! douce_ ment re_ po_ se ton front gra_ci_eux!

The first system consists of a bass line and a grand staff (treble and bass). The bass line has a whole rest followed by a half note G. The grand staff features a melody in the treble clef and a bass line. The lyrics are written below the grand staff.

- tè_ res i_ nef_ bles du vul_gaire incom_ pris! En se_cret, sur nos

The second system continues the grand staff from the first system. The bass line begins with a half note G. The grand staff continues with the melody and bass line. The lyrics are written below the grand staff.

ta_ bles, Mangeons le bœuf A_ pis, en se_cret, en se_cret mangeons, man

The third system continues the grand staff. The bass line begins with a half note G. The grand staff continues with the melody and bass line. The lyrics are written below the grand staff.

R

- geons le Bœuf A - pis!

P

O beau - té piquan - te, Di - vi - ne bachan -

O beau - té piquan - te, Di - vi - ne bachan -

O beau - té piquan - te, Di - vi - ne bachan -

- te, La coupe e - nivrante a fer - mé tes yeux

- te, La coupe e - nivrante a fer - mé tes yeux

- te, La coupe e - nivrante a fer - mé tes yeux

1st sop
pp Dors et sur la ro - se frai - che - ment é - clo - se

2^d sop
pp Dors et sur la ro - se é - clo - se

pp Dors et sur la ro - se é - clo - se

pp Dors et sur la ro - se é - clo - se

pp

Allegretto.

Dou - ce - ment re - po - se ton front gra - ci - eux!

Dou - ce - ment re - po - se ton front gra - ci - eux!

Dou - ce - ment re - po - se ton front gra - ci - eux!

dou - ce - ment re - po - se ton front gra - ci - eux!

dou - ce - ment re - po - se ton front gra - ci - eux!

dou - ce - ment re - po - se ton front gra - ci - eux!

pp

don - ce - ment re - po - se

pp

dou - ce - ment re - po - se

pp

dou - ce - ment re - po - se

(1st sop)

ton front gra - ci - eux! Dors!

ton front gra - ci - eux!

ton front gra - ci - eux!

(2^d sop) (1st TEN) (BASSE)

Dors! Dors! Dors!

pp

enchaîné

N^o 15.
SCÈNE.

Allegro. (♩ = 120)

NETTE.



AZALI.



BOCCHEIS.

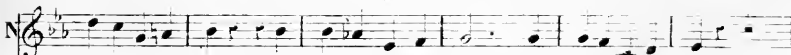


Allegro.

PIANO.



Sans crainte, suivez-moi ! De cet obscur passage je



seule le secret, Des prêtres de Memphis c'est l'asile sacré !



N *Grâce*

B *Bocchoris (à demi voix)*

Man-geons, buvons au Bœuf-A-pis! Mangeons! man-geons!

N aux libations du sa-ge, Le sommeil a cour-bé leurs fronts ap-pesan-

N -tis; Mais, si l'en-ce! ou si non pour prix de votre audace, La pri-son éter-

N -nelle où la mort vous me-na-çait (à part lui)

B Man-geons, mangeons du bœuf-A-

NEUF Récit

N
Eh bien! vous ai-je

B
pis

N
fait un rapport in-fi - de - le? Voyez vous la per - fi - de?

A
AZAËL. (*furieux*)
C'est

Allegro. (*a haute voix.*)

A
el-le! oui c'est el - le! Ah! tant de per - fi -

A
- die é - gare ma rai - son! Et pour un tel for - fait il n'est pas de par -

NEPTUN.

N
Imprudent!

A
don!

B
BOUCHORIS.

Dieu! quel bruit! eh! — que vois-je? un pro-fa-
Récit. mesure.

Récit. All. assai.

B
ne Unprofane en ces lieux, a mis éveillez vous

NEFTÉ.

N Arrêtez!

MANETHON.

M Notre Temple est souil_lé!

BOCCHORIS.

B la loi qui le con_dam_ ne veut sa mort!

N Qu'a grand tort on in_

B Vous Nef_té parmi nous, avec cet é_tran_ger?

N
 - sul - te il veut grâce à mes soins, a - dorant votre culte aux mystères d'I -

N
 - sis se faire ini - ti - er!

AZAZEL (*bas a Nesté*)

A
 A - do - rer les faux dieux et leur sacri - fi -

N
 Aimez vous mieux mou - rir?

A
 - er!

B
mesuré
 Vous fai - tes dis - pa - rai - tre de ce festin sa -

B
- cre les terres tres dé - bris.... vous! qu'on l'em - mène! I -

B
- sis qu'il as-pire à con - naî - tre dé - preu - ves aime à s'entou -

B
- rer; par le re - cueil - le - ment il faut l'y pré - pa -

B
- rer

RÉCIT et CHŒUR.

ALLEGRO.

CANOPP.

BOCCHORIS.

PIANO.

ALLEGRO. (♩ = 152)

C

De Memphis, les frayeurs re - nais - sent... au

C

lieu de sé - le - ver, les eaux du Nil sa - baissent

B

Que veut-

C

En ce moment de pé -

B

- on que j'y fas - se?

C
-ril, le peuple invoque ci - la coutume ordi - naire, il veut qu'une vic -

C
-time, à nos bords é - tra - gè - re par vous soit à l'instant je - tée aux flots du

C
Nil

B
J'y con - sens vo - lon - tiers! qu'I - sis, qui nous con -

C
Ou la - mè - ne à vos

B
-tem - ple, dé - si - gue la vic - ti - me!

coups

The piano introduction consists of two systems. The first system features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. The second system continues the accompaniment with a more complex texture, including sixteenth-note patterns in the bass line.

The piano accompaniment for the first system, continuing from the previous system. It features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. The music is in a minor key and includes dynamic markings such as *f*.

SOPRA: *f*

TÉNORS: *f*

BASSES: *f*

Pour cal -

Three vocal staves for Soprano, Tenors, and Basses. Each staff begins with a rest and ends with the lyrics "Pour cal -". The Soprano staff has a dynamic marking of *f*.

The piano accompaniment for the second system, continuing from the previous system. It features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. The music is in a minor key and includes dynamic markings such as *f*.

_mer le fleuve ir-ri-té, oui, c'est I-sis qui nous len -

_mer le fleuve ir-ri-té, oui, c'est I-sis qui nous len -

_mer le fleuve ir-ri-té, oui, c'est I-sis qui nous len -

Three vocal staves with lyrics. The lyrics are: "_mer le fleuve ir-ri-té, oui, c'est I-sis qui nous len -". The music is in a minor key and includes dynamic markings such as *f*.

- voi - e Dieu le veut! l'arrêt est die - té! à l'ins -
 - voi - e Dieu le veut! l'arrêt est die - té! à l'ins -
 - voi - e Dieu le veut! l'arrêt est die - té! à l'ins -

- tant livrez lui la vic - ti - me! Dieu le veut! Dieu le
 - tant livrez lui la vic - ti - me! Dieu le veut! Dieu le
 - tant livrez lui la vic - ti - me! Dieu le veut! Dieu le

veut! li - vrez lui sa proi - e; lar - - -
 veut! li - vrez lui sa proi - e; lar - - -
 veut! li - vrez lui sa proi - e; lar - - -

C

Non

-rét est die - té! Dieu le vent l'ar - rét est die - té!

-rét est die - té! Dieu le vent l'ar - rét est die - té!

-rét est die - té! Dieu le vent l'ar - rét est die - même mou!

pp

(*bas a* BOCHORIS)

C

loin du grand pal - mier, à la por - te du tem - ple, cette Jui - ve sem -

C

-blait s of - frir à leur courroux.

BOCHORIS (*a part*)

B

Qu'elle est jo - lie et quel dom - mage de li -

B

-vrer au Nil tant d'at - traits!

haut

Recit.

A nos Dieux infer_naux, je dois, selon lu - sa - ge, con_sacrer la vie -

p

p

1^o Tempo.

-time! et nous verrons a_p_rès... laissez - nous!

Dieu le vent! Dieu le

Dieu le vent! Dieu le

Dieu le vent! Dieu le

1^o Tempo.

vent! l'ar_rêt est die - té! Dieu le vent! Dieu le

vent! l'ar_rêt est die - té! Dieu le vent! Dieu le

vent! l'ar_rêt est die - té! Dieu le vent! Dieu le

8

Musical score for a vocal and piano piece. The score consists of six systems. The first system has three staves with vocal lines and piano accompaniment. The second system has two staves with piano accompaniment. The third system has two staves with piano accompaniment. The fourth system has two staves with piano accompaniment. The fifth system has two staves with piano accompaniment. The sixth system has two staves with piano accompaniment. Dynamics include *f*, *fp*, and *p*.

The lyrics are:

veut! lar - rêt est dic - té!

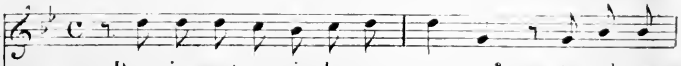
veut! lar - rêt est dic - té!

veut! lar - rêt est dic - té!

DUO.

Récit.

JEREMIE.

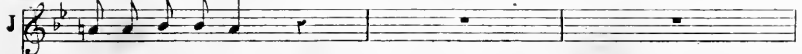
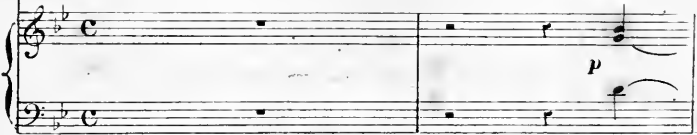


Don viennent ces cris de ven - geance? et quel est

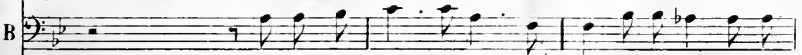
BOCHORIS.



PIANO.



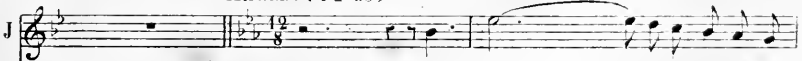
don mon crime hélas!



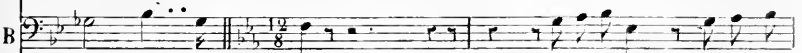
Ce peuple, a - veugle en sa dé - man - ce, me vient de man -



Andante (♩ = 50)



O toi _____ qui ne saurais m'en-



-der ton tre - pas!

Rassure - toi, daiguen m'en-



fp

J *ten - dre, ô toi que je ne dois plus*

B *ten - dre Ras - su - re - toi, dai - gne m'en -*

J *voir, tu n'es pas là pour me dé -*

B *ten - dre, que ton cœur renaisse à l'es - poir! que ton cœur renaisse à l'es -*

J *fen - dre! c'en est fait, plus d'es -*

B *poir! rassu - re - toi, rassure - toi, dai - gne m'en - tendre, daigne m'en -*

J *poir pour moi! pour*

B *ten - dre dans un âge aussi tendre, oui! te pro - te - ger, oui! te pro -*

J Sépa-ree, hé - las! de mon pé - re, ah! c'est

B -eres.

J vous qui le remplace - rez!

B Qui? moi! pas tout à fait; mais à ces furi -

(avec dépit)

J O Ciel! si je le

B -eux nous pouvons te sous - trai - re! si tu le veux!

(avec joie) (étonnée)

J veux! par - lez! par - lez!

B si tu le veux! Ce peu - ple ter -

(vivement)

B

- ri - ble, ce peuple de man - de ta mort, l-

B

- sis, in - fle - xi - ble, a dic - te ton sort.

B

Maissois moins sé - vé - re, et soudain en ces lieux, - sis va se taire et fer -

J

avec indignation.

O ministre im -

B

- mer les yeux! - sis va se ta - re et fer - mer les yeux!

J

- e sans re - mords! gar - dez l'in - fa - mi - e,

fp All.^o (♩ = 158)

J
 j'aimemieuxla mort! gar - dez l'infan - e, j'ai - me mieux la mort! qu'i -

J
 - ci la tempê - te frappe l'innocent, et que sur ta tê - te re -

J
 - tombe mon sang, sur ta tê - te re -

J
 - tom - be mon sang! O mon Dieu! portè - ge

B
 soismoins sévè - re

J
moi! pro- té - ge ton enfant ché - ri - e! je n'ai plus d'espoir qu'en

B
sois moins sè - ve - re soudain ces lieux, I - sis va se

J
toi! Dieu d'Is - ra - ël, veil - le - sur moi! défends moi de lin - fa -

B
tai - re, I - sis va fermer les yeux! t'ou bonlieu s'ap -

J
- mi - e! et _____ sil faut que la vi - e en ce jour me soit ra -

B
- prêt - e l'a - mour qui t'at - tend va chan - ger - en -

f *p*

fp

J *vi - e, que je meure en suivant ta loi! ô mon Dieu! protè - ge*

B *fê - te ce jour de tourment sois moins sévère*

f p

J *- moi! protè - ge ton enfant ché - ri - e! je n'ai plus de espoir qu'en toi Dieu! sra*

B *sois moins sévère soudain, ces lieux, Lsis, L - sis va se tai -*

f

J *- l'entends, ex - au - ce ma pri - è - re*

B *- re, Lsis va se tai - re et va fer - mer les yeux! Ver - tu - eu - se co -*

f p

J Ar_rié - re, traître! ar_rié - re! ar_rié - re! n'approche

B - le - re qui dou - ble ses ap - pas!

J pas! et le Dieu de mes pè - res pu - ni -

B I - sis, à mes pri - ères, sauve - ra tes at - traits! I - sis, à mes pri -

fs *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

J - ra tes for - faits! que sur ta tête re - tom -

B - ères, sauve - ra tes at - traits! l'a - mour va chan - ger en fè -

fp *fp* *f* *f* *f* *f*

fp *fp* *f* *f* *f* *f*

J - be mon sang re - tom - - be mon

B - te ce jour ce jour de tour - ment, va changer ce jour de tour -

f

J
sang Ar-riè - re, traître ar - riè - re!

B
- ment, ver-tu - eu - se co - lè - re qui dou - ble ses ap -

p
f *p*

J
ar riè - re! n'approche pas! et le Dieu de mes

B
- pas! I - sis, à mes pri - ères, sauve - ra tes at -

fp *fp* *fp* *fp*
fp *fp* *fp* *fp*

J
pè - res pu - ni - ra tes for - faits! que

B
- traits, I - sis à mes pri - ères, sauve - ra tes at - traits! la

fp *fp* *fp* *fp* *f*
fp *fp* *fp* *fp* *f*

J sur ta té - te re - tom - be mon sang

B - mour va chan - ger en fé - te ce jour ce jour de tour -

J re - tom - be mon sang re - tom - be mon

B - ment, va chan - ger ce jour de tourment, l'amour va chan - ger, va chan -

J sang mon sang

B - ger ce jour de tour - ment!

N. 18.

PRIERE et QUINTETTE.

JEPHTÉLE.

AZAËL.

CANOPE.

MANATHON.

BOCHORIS. *Récit.*

PIANO.

B. *mesuré*
 jeune in-tilé! Quel contre-tems fa-cheux, J'eus suis! qu'à l'instant il su-

p *pp* *mesuré*

B. *All^o moderato (♩ = 108)*
 -bis-se, la redoutable é - preuve et de fonde et du feu!

p

B. *Quoi qu'il eivons puis-siez en-*

p

Musical score for the first system, featuring vocal parts (Soprano, Alto, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are:

Vous de - vez conser -
 Vous de - vez conser -
 - ten - dre, De toute émo - ti - on Vous devez vous de - ten - dre ,

Musical score for the second system, featuring vocal parts (Soprano, Alto, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are:

- ver, calme et si - len - cieux, Ce voi - le qui cou - vre vos
 - ver, calme et si - len - cieux, Ce voi - le qui cou - vre vos

Musical score for the third system, featuring vocal parts (Soprano, Alto, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are:

yeux! Il le sait! mar -
 yeux! Il le sait! mar -
 ou la gloire ou la mort se - ra ta récom - pen - se!

T
 _chons!
 M
 _chons!
 B
 Que l'œ-preu-ve com-mence!
 Moderato (♩ = 88)

Finir.

O val-
 lon
 de Ges-
 sen!
 6

champs
 ai-
 mes
 des Cieux!
 O
 mon pa-

-ys
 rece-
 vez
 mes a-
 dieux!
 Je-

J *lais ta fi - an - cé - e et ta garde - ma*

The first system consists of a vocal line (J) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

J *foi, Mon Aza - ël! à - - - - - toi*

The second system continues the vocal line (J) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

J *ma dernie - re pen - se - - - e!*

Az *AZAZEL*

O puis - san - ce d'I - sis, Je croi -

The third system features a vocal line (J) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. A solo vocal line (AZAZEL) is introduced, with a treble clef and a key signature of two sharps.

J *O val -*

Az *- rais, ô mer - veil - le, Quela voix de Jeph - tèle A frap - pé - - - - - mon o -*

crusc.

The fourth system features a vocal line (J) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. A solo vocal line (AZAZEL) is introduced, with a treble clef and a key signature of two sharps. The piano part includes a dynamic marking of *crusc.*

I - lon de Gessen! Ô champ- ai -
 - reil - le Quel trouble en moi sè -
 Quel trou - ble en lui sèlè - ve quel trou - ble
 Quel trou - ble en lui sèlè - ve quel trou - ble
 Quel trou - ble en lui sèlè - ve quel trou - ble

- mès des Cieux! Ô mon pa - ys! re - ce -
 - lè - ve, Et vient glacer, gla -
 en lui sèlè - ve, il hési - te... trem - blant,
 en lui sèlè - ve, il hési - te... trem - blant,
 en lui sèlè - ve, il hési - te... trem - blant,

J *-vez mes a-dioux! Je-tais ta fi-an-*
 A *-cer mes sens? non, ce n'est point un*
 C *il hé-si-te... trem-blant Quel trou-ble*
 M *il hé-si-te... trem-blant Quel trou-ble*
 B *il hé-si-te... trem-blant Quel trou-ble*

J *-ce-e Et t'ai garde—ma foi,*
 A *rê-ve, C'est et-le que-j'en-tends*
 C *en lui s'è-lè-ve il hésite, il hé-si-te trem-blant. Al-*
 M *en lui s'è-lè-ve il hésite, il hé-si-te trem-blant.*
 B *en lui s'è-lè-ve il hésite, il hé-si-te trem-blant. Al-*

J Mon A_za_ël! à toi ma dernie_ re pen_

A Non, ce n'est point ce n'est point un

C _lous! al_ lous! al_ lous! allous! a_

M Allons! allons! allons! a_

B _lous! al_ lous! al_ lous! allous! a_

J _sé_ e! Mon A_za_ël! à toi ma dernie_ re pen_

A _ré_ ve! c'est el_ le, oui c'est el_ le, oui que j'en

C _chè_ ve! le des_ tin qui t'at_ tend, le destin qui t'at_

M _chè_ ve! le des_ tin qui t'at_ tend, le destin qui t'at_

B _chè_ ve! le des_ tin qui t'at_ tend, le destin qui t'at_

fp *fp* *fp* *fp*

J
-sée! à toi, à toi — ma — dernière pen -

A
-tends, oui, c'est el — le, oui, c'est el-le que j'en -

C
-tend, le des - tin, le des - tin, le destin qui t'at -

M
-tend, le des - tin, le des - tin, le destin qui t'at -

B
-tend, le des - tin, le des - tin, le destin qui t'at -

fp *fp* *fp*

J
-sée! à toi, à toi, mon Aza - ël! ma der - niè — re pen - sée!

A
-tends, oui, c'est el-le que j'entends, oui, c'est el-le que j'en - tends!

C
-tend, allons, a - chève! le des - tin, le des - tin qui t'at - tend!

M
-tend, allons, a - chève! le des - tin, le des - tin qui t'at - tend!

B
-tend, allons, a - chève! le des - tin, le des - tin qui t'at - tend!

esce. *fp* *f* *fp*

Vz  *Al par-pa-tié laissez moi!*

C  Trembleras-tu dé - ja dé - ja dé - froi?

M  Trembleras-tu dé - ja dé - ja dé - froi?

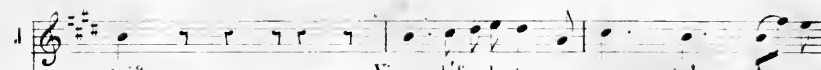
 *f* *f* *f*

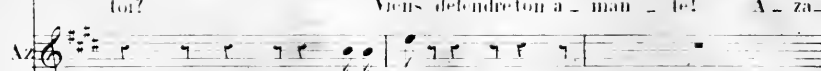
Andante (♩ = 92)


J  Quand vient la mort me na - çan - te, Pour - quoi suis-je loin de


Vz  *Andante* C'est bien elle que j'en - tends!

 *p* *ff*

J  toi? Viens de l'en-dre ton a - man - te! A - za-

Vz  de l'en - mis!

C  Allons! voici l'instant! C'est Lsis qui l'attend!

M  Allons! voici l'instant! C'est Lsis qui l'attend!

B  Allons! voici l'instant! C'est Lsis qui l'attend!



d
-ël, prote-ge moi! Viens dé-fen-dre ton a-mo-ur! A-za-ël dé-bords

A
C'est el-le

d
moi! A-za-ël A-za-ël! pro-te-ge

A
C'est el-le que j'en-tends!

C
C'est L-sis, c'est L-sis qui t'at-tend!

M
C'est L-sis, c'est L-sis qui t'at-tend!

B
C'est L-sis, c'est L-sis qui t'at-tend!

d
moi! C'est Aza-

A
Je n'ytien plus tombé sur moi le Ciel — je le ver-rai!

All^o

All^o assai (♩ = 146)

J. Le Ciel daigne m'en_tendre! Mon frè-re mon ver-geur, Tu
 A. Le Ciel daigne m'en_tendre! Mon a_mie et ma sœur, Ô
 C. Dieu qui viens de l'en_tendre! Que ta jus-te fu-reur Tonne
 M. Dieu qui viens de l'en_tendre! Que ta jus-te fu-reur Tonne
 B. Dieu qui viens de l'en_tendre! Que ta jus-te fu-reur Tonne

All^o assai

f

fp

fp

fp

fp

J. viens pour me dé-fendre Contre cet im-pos-teur! Au près
 A. cours pour te dé-fendre Contre cet im-pos-teur! Oui, de leur
 C. et reduise en cen-dre L'im-pur blas-phé-ma-teur! A - na - thè -
 M. et reduise en cen-dre L'im-pur blas-phé-ma-teur! A - na - thè -
 B. et reduise en cen-dre L'im-pur blas-phé-ma-teur! A - na - thè -

crs

de toi de toi que j'ai me, Méprisant
 a - na - thé - me, Oui, de leur a - na - thé - me Je me pri -
 me! a - na - thé - me! Et pour nous
 - me! a - na - thé - me! Et pour nous
 - me! a - na - thé - me! Et pour nous

rit *p* *cres* *rit* *fp*

leur courroux, de la mort même de peux bra-ver, bra-ver les
 - se les coups! d'I - sis même - me je brave le cour -
 venger tous, I - sis fais toi même é - cla-ter ton cour -
 venger tous, I - sis fais toi même é - cla-ter ton cour -
 venger tous, I - sis fais toi même é - cla-ter ton cour -

fp *fp* *fp* *fp*

J
coups, de peux bra- ver — les coups!

V
roux! d'U- sis je bra- ve le cou- roux!

C
roux, é- cla- ter — le coup- roux!

M
roux, é- cla- ter — ton coup- roux!

B
roux, é- cla- ter — ton coup- roux!

fp *fp* *f* *f*

BUCCHONIS

O- si- ris puni- ra ton eri-

fp *fp* *fp* *fp* *fp*

AZAFI

Mon — Dieu, plus

me!

f *fp* *fp* *fp*

Az

que le tien, est redou- table et fort.

fp *fp*

Boccheris

Az

Le peuple im - pa - ti - ent de -

B

- man - de sa vie - ti - - no

B

Qu'en la sai - sis - se!

JEHUTHEE

AZAFEL *voce*

CANOFF

MANETHON

BOCCHORIS

Le Ciel vient de me rendre Mon

Eh bien, immolez moi d'a_bord! Dans mes bras viens la prendre, Elle

Dieu! quivens de l'en_tendre, Que

Dieu! quivens de l'en_tendre, Que

Dieu! quivens de l'en_tendre, Que

f *fp* *f* *fp* *fp*

plus vite

a_mis, mon ven_geur! Il sau_ra me dé_fendre contre cet impos_teur!

A est la surmon_ceau, Et je sau_rai dé_fendre mon a_mie et ma soeur!

C ta jus_te fu_reur Tonne et réduise en cen_dre l'im_pur blasphéma_teur! A_na_

M ta jus_te fu_reur Tonne et réduise en cen_dre l'im_pur blasphéma_teur! A_na_

B ta jus_te fu_reur Tonne et réduise en cen_dre l'im_pur blasphéma_teur! A_na_

fp *fp plus vite*

J Au — près de toi — que —
 A viens — la prendre, de mé-pri —
 C — thé — me! a — na — thé — me! Et pour nous
 M — thé — me! a — na — thé — me! Et pour nous
 B — thé — me! a — na — thé — me! Et pour nous

J - j'ai — me, Mé — pri — sant —
 A - se vos coups Et di — sis el — la même de — bra — ve
 C venger tous, O — si — ris fais toi même E — cla — ter ton cœur roux,
 M venger tous, O — si — ris fais toi même E — cla — ter ton cœur roux,
 B venger tous, O — si — ris fais toi même E — cla — ter ton cœur roux,

D leur courroux, De la mort et le mé -

A leur courroux! Oui, de leur a - na - (thé -

C écla-ter ton courroux! Oui pour nous ven-ger tous,

M écla-ter ton courroux! Oui pour nous ven-ger tous,

B écla-ter ton courroux! Oui pour nous ven-ger tous,

D - me de peux bra - ver les coups, de peux bra-ver -

A - me de mé - pri - se les coups de mé - pri -

C O si - ris fais toi même E - cla - ter

M O si - ris fais toi même E - cla - ter

B O si - ris fais toi même E - cla - ter

Plus vite.

J — les coups! Au — près de toi, mépri — sant mépri —

A — se les coups! Oui, je sau — rai, je sau — rai dé —

C ton coup — roux! A — na — thè — me!

M ton coup — roux! A — na — thè — me!

B ton coup — roux! A — na — thè — me!

8^a — Plus vite.

J — sant leur courroux, Mépri — sant, mépri — sant leur courroux,

A — fen — dre ma sœur! Je sau — rai dé — fen — dre ma sœur,

C a — na — thè — me! a — na —

M a — na — thè — me! a — na —

B a — na — thè — me! a — na —

D
Mépri_sant _____ leur_courroux, _____ De la mort e_Le

A
Oui, dé_fen - dre ma_sœur! _____ Et d'I_sis e_Le

C
- thé_ me! O_si_ ris _____ fais_toi même _____ E_la_

M
- thé_ me! O_si_ ris _____ fais_toi même _____ E_la_

B
- thé_ me! O_si_ ris _____ fais_toi même _____ E_la_

D
plus vite
mè_ me de bra_ veles coups, de bra_ veles

A
mè_ me de bra_ veles coups, d'I_ sis e_Le mè_

C
- ter _____ teneourroux! A_na_ thé_ - me a_na_ thé_ -

M
- ter _____ teneourroux! A_na_ thé_ - me a_na_ thé_ -

B
- ter _____ teneourroux! A_na_ thé_ - me a_na_ thé_ -

plus vite

coups, de bra - - - ve les coups!

me, de bra - - - ve le courroux!

me! a-na-thè - - - me!

me! a-na-thè - - - me!

me! a-na-thè - - - me!

N^o. 19.

FINALE

Allegro (♩ = 104)

JEPHETH.

AZAZEL.

CANOPÉ.

MANETHON.

BOCCHORIS.

PIANO

Allegro. (♩ = 104)

Comment?

é - loi - gnons nous ! Par u - ne route au vul -

gaire in - con - nu - é .

A

Im - pos - si - - ble!... de cette is -

A

- su - - e j'i - gno - re le se - cret! Ils

A

vien - nent!... O tour - ment!

A

riten.

que — je meure, O mon Dieu!

A

que — je — men - re! Mais proté - gez - le - phté

A

le

(♩ = 76)

LEPTÈLE.

Quoi des dan - ses! des chants!

AZAZEL.

C'est Li - a, l'infi - dé - le!

A

Ils veu - lent l'im - mo - ler!... c'est ma

A

sœur!... Sauvez - la. et je par - donne tout!

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with chords and arpeggiated patterns.

Second system of musical notation, starting with *All^o* (♩. = 120) and a 12/8 time signature. The bass line features a prominent arpeggiated pattern.

Third system of musical notation, continuing the arpeggiated bass line.

Fourth system of musical notation, continuing the arpeggiated bass line.

Fifth system of musical notation, continuing the arpeggiated bass line.

AZAEL

(à septièle)

Mer - ci ... mer - ci, Li - a! va! pars a - vec mon

Sixth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

d

Par - tir sans toi?

A

pè - re! Qu'il mou - bli - e! toi — de

mê - me! Fuyez! C'est le peuple — en fu -

d

Par - tir — sans lui!.. non,

A

- ri - - e!

d

non, non, non!

First system of piano introduction. Treble and bass staves with a key signature of two flats and a common time signature. Dynamics include *f* and *pp*.

Second system of piano introduction, continuing the melodic and harmonic development.

AZAËL récit

Attendons sans ef_froi! de ne crains plus, à présent, que pour moi!

Vocal line for AZAËL and piano accompaniment for the first system of the vocal entry. The piano part is mostly sustained chords.

All^o (♩ = 152)

Third system of piano introduction, marked *All^o* with a tempo of 152. Features a dense texture of sixteenth notes in both hands.

Fourth system of piano introduction, continuing the fast-paced sixteenth-note texture.

Soprani.

Tenors.

Basses.

Vocal parts for the choir: Soprani, Tenors, and Basses. The lyrics are: "Livrez nous l'Isra - e - li - te, li - vrez". Dynamics include *f*.

Livrez nous l'Isra - e - li - te, li - vrez

Piano accompaniment for the choir, providing harmonic support for the vocal lines.

nous Hé - ra - è - li - te, L'étran - ge - re qu'O - si -

nous Hé - ra - è - li - te, L'étran - ge - re qu'O - si -

nous Hé - ra - è - li - te, L'étran - ge - re qu'O - si -

- tis A - con - dam - née et pres - cri - te Pour le sa -

- tis A - con - dam - née et pres - cri - te Pour le sa -

- tis A - con - dam - née et pres - cri - te Pour le sa -

AZAËL

- lit de Men - phis! L'étran - ge - re! Hé - ra - è - li - te! Je l'ai sous

- lit de Men - phis!

- lit de Men - phis!

Az *BOCCHORIS*
 - traite a ta fu_reur! C'est toi ma
 Et de quel droit?

Az
 sœur!
 Sa sœur! a t'il dit?

AZAEEL (*avec force*)
 Oui, ma sœur!
 C'est donc un é-tran-ger comme el - le!

B
 Et le courroux des Dieux doit retomber sur lui!

CHOEUR.

Le coup - poix des Dieux doit retomber sur

Le coup - poix des Dieux

Le coup - poix des Dieux

Au Nil! au Nil! au Nil! au Nil! au Nil!

Au Nil! au Nil! au Nil! au Nil! au Nil!

Au Nil! au Nil! au Nil! au Nil! au Nil!

A. *dieu* *de* *je* *ho*

C. *C'est* *l'im* *pie* *et* *le* *pro* *fa* *ne!*

M. *C'est* *l'im* *pie* *et* *le* *pro* *fa* *ne!*

B. *C'est* *l'im* *pie* *et* *le* *pro* *fa* *ne!*

S. *C'est* *l'im* *pie* *et* *le* *pro* *fa* *ne!*

T. *C'est* *l'im* *pie* *et* *le* *pro* *fa* *ne!*

F. *C'est* *l'im* *pie* *et* *le* *pro* *fa* *ne!*

A. *dieu* *mon* *pe* *re*

C. *C'est* *le* *tran* *ger* *qu'* *O* *si* *ris*

M. *C'est* *le* *tran* *ger* *qu'* *O* *si* *ris*

B. *C'est* *le* *tran* *ger* *qu'* *O* *si* *ris*

S. *fa* *ne!* *C'est* *le* *tran* *ger* *qu'* *O* *si* *ris*

T. *fa* *ne!* *C'est* *le* *tran* *ger* *qu'* *O* *si* *ris*

B. *fa* *ne!* *C'est* *le* *tran* *ger* *qu'* *O* *si* *ris*

A Puis - se ma mort vous

C Nous de - signe et qu'il con - dam - ne

M Nous de - signe et qu'il con - dam - ne

B Nous de - signe et qu'il con - dam - ne

S - ris Nous de - signe et qu'il con -

T - ris Nous de - signe et qu'il con -

B - ris Nous de - signe et qu'il con -

A sa - tis - fai - re! Le

C Pour le sa - lut de Mem - phis!

M Pour le sa - lut de Mem - phis!

B Pour le sa - lut de Mem - phis!

S - dam - ne Pour le sa - lut de Mem -

T - dam - ne Pour le sa - lut de Mem -

B - dam - ne Pour le sa - lut de Mem -

A ciel est juste et sage.

C Oui, c'est l'im - pi - e.

M Oui, c'est l'im - pi - e.

B Oui, c'est l'im - pi - e.

S - phis! C'est le pro -

T - phis! C'est le pro -

B - phis! C'est le pro -

A le - re De - vait frap - per et

C C'est le - tran - ger

M C'est le - tran - ger

B C'est le - tran - ger

S - fa - ne, que nous de -

T - fa - ne, que nous de -

B - fa - ne, que nous de -

Même mouvement

A
fil - in - grat!

C
C'est l'étran - ger que nous dé - signe O si -

M
C'est l'étran - ger que nous dé - signe O si -

B
C'est l'étran - ger que nous dé - signe O si -

S
C'est l'étran - ger que nous dé - signe O si -

T
- signe 0 si - ris C'est l'étran - ger que nous dé - signe O si -

B
- signe 0 si - ris C'est l'étran - ger que nous dé - signe O si -

Même mouvement

A

C
- ris. Oui, c'est lui qu'il a con - dam - né Pour le sa - lut de M

M
- ris. Oui, c'est lui qu'il a con - dam - né Pour le sa - lut de M

B
- ris. Oui, c'est lui qu'il a con - dam - né Pour le sa - lut de M

B
- ris. Oui, c'est lui qu'il a con - dam - né Pour le sa - lut de M

S
- ris. Oui, c'est lui qu'il a con - dam - né Pour le sa - lut de M

T
- ris. Oui, c'est lui qu'il a con - dam - né Pour le sa - lut de M

B
- ris. Oui, c'est lui qu'il a con - dam - né Pour le sa - lut de M

A Le Ciel est juste et

C plus! C'est l'im - pie et

M plus! C'est l'im - pie et

B plus! C'est l'im - pie et

S plus! C'est l'im - pie et

T plus! C'est l'im - pie et

B plus! C'est l'im - pie et

A sa - co - le - fe de vait trop

C le pro - fa - ne l'é - tran - ger

M le pro - fa - ne l'é - tran - ger

B le pro - fa - ne l'é - tran - ger

S le pro - fa - ne l'é - tran - ger

T le pro - fa - ne l'é - tran - ger

B le pro - fa - ne l'é - tran - ger

A — per un fils in — grat. de —

C. qu'0 — si — ris nous dé — si — gre

M. qu'0 — si — ris nous dé — si — gre

B. qu'0 — si — ris nous dé — si — gre

S. qu'0 — si — ris nous dé — si — gre

T. qu'0 — si — ris nous dé — si — gre

B. qu'0 — si — ris nous dé — si — gre

A. vait frap — per un fils

C. qu'il com — dam — ne pour


M. qu'il com — dam — ne pour


B. qu'il com — dam — ne pour


S. qu'il com — dam — ne pour


T. qu'il com — dam — ne pour


B. qu'il com — dam — ne pour


A. 


C. 


M. 

B. 

S. 

T. 

B. 



le sa - - lut de Mem

A. 

C. 

M. 

B. 

S. 

T. 

B. 



grat

phis Cestlé - tran-ger qu'O - si - ris nous de - signe et qu'il com

phis Cestlé - tran-ger qu'O - si - ris nous de - signe et qu'il com

phis Cestlé - tran-ger qu'O - si - ris nous de - signe et qu'il com

phis Cestlé - tran-ger qu'O - si - ris nous de - signe et qu'il com

phis Cestlé - tran-ger qu'O - si - ris nous de - signe et qu'il com

phis Cestlé - tran-ger qu'O - si - ris nous de - signe et qu'il com

phis Cestlé - tran-ger qu'O - si - ris nous de - signe et qu'il com

C
 M
 B
 S
 T
 B

dom ne!
 dom ne!
 dom ne!
 dom ne!
 dom ne!
 dom ne!

dom ne!
 dom ne!
 dom ne!

Fin du 3. Acte.

B.e

ACTE IV.

245

N^o 20.

COUPLETS avec CHŒUR.

Allegretto (♩ = 100)

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is written in 2/4 time. The right hand begins with a forte (*f*) dynamic, playing a melody of eighth and quarter notes. The left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. The system concludes with a double bar line.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand melody is marked *pp* (pianissimo). The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line.

The third system features a change in the left hand's accompaniment. The right hand melody is marked *pp*. The left hand now plays a series of chords, primarily triads, in a sustained manner. The system concludes with a double bar line.

The fourth system continues with the sustained chordal accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The system concludes with a double bar line.

The fifth system shows a change in the left hand's accompaniment to eighth notes. The right hand melody is marked *p* (piano). The system concludes with a double bar line.

The sixth system continues with the eighth-note accompaniment in the left hand and the melodic line in the right hand. The system concludes with a double bar line.

The first system consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth-note chords and single notes, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic structures in both staves, including some slurs and dynamic markings.

The third system introduces more complex rhythmic figures, with some notes beamed together and slurs across measures.

CLOCHETTE ^{8^a}

A new section titled 'CLOCHETTE' begins on a single staff, marked with a first ending bracket (8^a).

The fourth system returns to a two-staff format, with the treble staff playing a melodic line and the bass staff providing accompaniment.

The fifth system continues with two staves, featuring more intricate rhythmic patterns and slurs.

^{8^a}

A single staff system with a first ending bracket (8^a), likely serving as a transition or ending for a section.

The seventh system consists of two staves, continuing the musical piece with complex rhythmic and melodic elements.

SOPRANI.

Tin, tin, tin, tin, tin!

tin, tin, tin, tin, tin!

TENORS.

Tin, tin, tin, tin, tin!

tin, tin, tin, tin, tin!

BASSES.

Tin, tin, tin, tin, tin!

tin, tin, tin, tin, tin!

8^a

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with rhythmic patterns.

S
T
B

Voi ci le ma_tin! fais tinter ta clo_chet - te, mon chameau lé_ger!

Voi ci le ma_tin! fais tinter ta clo_chet - te, mon chameau lé_ger!

Voi ci le ma_tin! fais tinter ta clo_chet - te, mon chameau lé_ger!

8^a

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef with rhythmic patterns.

S
T
B

d'un ne riche ai_gret _ te que j'orne la _ te _ te, il faut voya _ ger!

d'un ne riche ai_gret _ te que j'orne la _ te _ te, il faut voya _ ger!

d'un ne riche ai_gret _ te que j'orne la _ te _ te, il faut voya _ ger!

UN CHAMELIER

Ah dans l'Ara_bie, quel heu_reux mé_tier, quelle d'au_c

vi_e mene un cha_me_tier! il franchit les pa_ce rapi_de com

me le vent, sans lais_ser de tra_cé au sa_ble bru_lant!

S
il franchit l'es - pa - ce, ra - pi - de com - me le vent, sans l'ais - se - re - tra - ce
uniss.

T
il franchit l'es - pa - ce, ra - pi - de com - me le vent, sans l'ais - se - re - tra - ce

B
il franchit l'es - pa - ce, ra - pi - de com - me le vent, sans l'ais - se - re - tra - ce

UN CHAMELIER.

la — la — la — la — la — la — la — la

S
au sable bru - lant! tin, tin, tin, tin, tin! tin, tin, tin, tin, tin!

T
au sable bru - lant! tin, tin, tin, tin, tin! tin, tin, tin, tin, tin!

B
au sable bru - lant! tin, tin, tin, tin, tin! tin, tin, tin, tin, tin!

uniss.

84

la — la — la — la — la — la — la — la — la — la — la — la

voici le ma-tin! fais tinter ta clo-chet — te, mon chameau lé-ger!

voici le ma-tin! fais tinter ta clo-chet — te, mon chameau lé-ger!

voici le ma-tin! fais tinter ta clo-chet — te, mon chameau lé-ger!

8^a

la — la — la — la — la — la — la — la — la — la — la — la

du ne riche aigret — te que j'ou-ne ta tè — te il faut voya-ger!

du ne riche aigret — te que j'ou-ne ta tè — te il faut voya-ger!

du ne riche aigret — te que j'ou-ne ta tè — te il faut voya-ger!

8^a

un CHAM:

Sil va voir sa belle, de - vi - nant son cœur, son chameau fi -

- de - le re - dou - ble d'ar - deur. Mais par trop ra - pi - de, souvent son re -

- tour, hé - las! surprit la per - fi - de... qui n'y comptait pas!

S Mais par trop ra - pi - de, souvent son re - tour, hé - las! surprit la per -
uniss.

T Mais par trop ra - pi - de, souvent son re - tour, hé - las! surprit la per -

B Mais par trop ra - pi - de, souvent son re - tour, hé - las! surprit la per -

un CHAM:

sh — qui n'y comptait pas la — la — la — la

ti — de... qui n'y comptait pas! tin, tin, tin, tin, tin!

fi — de... qui n'y comptait pas! tin, tin, tin, tin, tin!

li — de... qui n'y comptait pas! tin, tin, tin, tin, tin!

la — la — la — la — la — la — la — la — la — la

tin, tin, tin, tin, tin! voi-ci le ma-tin! fais tin-ter ta clo-

tin, tin, tin, tin, tin! voi-ci le ma-tin! fais tin-ter ta clo-

tin, tin, tin, tin, tin! voi-ci le ma-tin! fais tin-ter ta clo-

uniss.

la — la — la — la — la — la — la — la — la —

S
- chet - te, mon chameau lé - ger! du - ne riche a - gret - te

T
- chet - te, mon chameau lé - ger! du - ne riche a - gret - te

B
- chet - te, mon chameau lé - ger! du - ne riche a - gret - te

la — la — la — la — la — la — la —

S
que jor - ne ta tè - te, il faut vo - ya - ger

T
que jor - ne ta tè - te, il faut vo - ya - ger

B
que jor - ne ta tè - te, il faut vo - ya - ger

MARCHE de la CARAVANE.

CHOEUR.

All^o non troppo. (♩ = 72)

AZAËL.

NEMROD.

PIANO.

AZAËL.
 NEMROD.
 PIANO.

Ce sont des vo - ya - geurs! oui,
 les en - ten - dez vous?
 Au - près de cet - te source ils viennent, com - me

N

nous, Pen - dant les feux du jour abien - ver leurs men -

Detailed description: This system contains the first line of music. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'nous, Pen - dant les feux du jour abien - ver leurs men -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

N

- tu - res

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues with the lyrics '- tu - res'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including chords and moving lines in both hands.

N

de noi - me pas chez moi qu'on s'en -

8^a

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line has the lyrics 'de noi - me pas chez moi qu'on s'en -'. A first ending bracket labeled '8^a' spans the final two measures of the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

N

- dir - me! Eh! vraiment! Quelqu'un sur la li -

Detailed description: This system contains the fourth line of music. The vocal line has the lyrics '- dir - me! Eh! vraiment! Quelqu'un sur la li -'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

N

- tière, i - ci, ce fai - né - ant? Du li - ton de pel -

8^a

Detailed description: This system contains the fifth line of music. The vocal line has the lyrics '- tière, i - ci, ce fai - né - ant? Du li - ton de pel -'. A first ending bracket labeled '8^a' spans the final two measures of the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

N. 
 eaux, de t'ai trou - vé mou - rent au mi - lieu des ro -

N. 
 - seaux! de t'ai donc fait, pour rien, pré - sent de l'ex - is -

A. 
 C'est vrai!

N. 
 - ten - ce! Je - vai be - soin d'un es - cla - ve chez

N. 
 moi; De pou - voir mes cha - meaux, je t'ai don - né l'em -

Vz. pardon - nez! je m'ou - bli - e!

V. plai! Et ta prétens dor - mir. Tu me

rf *p* *f* *p*

V. La mien - ne vaut si

N. dois ton som - meil, ta peine, en fin to - vi - e!

f *p* *rf* *p* *f* *p*

V. peu!

N. C'est juste!... tes tra - vaux! Voi - ci la cara - vane et nos hô - tes nou -

rf *p* *f* *p*

N
- veaux!

S
Chers com_pa - gnons, ac_cou - rez sur nos pas! Ve -

T
Chers com_pa - gnons, ac_cou - rez sur nos pas! Ve -

B
Chers com_pa - gnons, ac_cou - rez sur nos pas! Ve -

S
- nez, ve - nez, sur - tout ne nous sé - pa_rons pas!

T
- nez, ve - nez, sur - tout ne nous sé - pa_rons pas!

B
- nez, ve - nez, sur - tout ne nous sé - pa_rons pas!

S
Chers com_pa - gnons, ac_cou - rez sur nos pas! Ve -

T
Chers com_pa - gnons, ac_cou - rez sur nos pas! Ve -

B
Chers com_pa - gnons, ac_cou - rez sur nos pas! Ve -

S
T
B

nez, ve - nez, sur - tout ne nous sé - pa - rons pas!

nez, ve - nez, sur - tout ne nous sé - pa - rons pas!

nez, ve - nez, sur - tout ne nous sé - pa - rons pas!

p

S
T
B

p Plus d'un o - ra - ge en voy - a - ge

p Plus d'un o - ra - ge en voy - a - ge

p Plus d'un o - ra - ge en voy - a - ge

p

S
T
B

Sou - vent é - cla - te sou - dain

Sou - vent é - cla - te sou - dain.

Sou - vent é - cla - te sou - dain.

S
Et pour bra - ver les dan - gers du che - min.

T
Et pour bra - ver les dan - gers du che - min.

B
Et pour bra - ver les dan - gers du che - min.

S
Mar - chons en - semble et don - nons nous la main!

T
Mar - chons en - semble et don - nons nous la main!

B
Mar - chons en - semble et don - nons nous la main!

First system of piano introduction. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of piano introduction, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

S *f* Chers com - pa - gnos, ac - cou - rez sur nos

T *f* Chers com - pa - gnos, ac - cou - rez sur nos

B *f* Chers com - pa - gnos, ac - cou - rez sur nos

First system of vocal and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) enter with the lyrics "Chers compagnons, accourez sur nos". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

S pas! Ve - nez, ve - nez, sur - tout ne nous sé -

T pas! Ve - nez, ve - nez, sur - tout ne nous sé -

B pas! Ve - nez, ve - nez, sur - tout ne nous sé -

Second system of vocal and piano accompaniment. The vocal parts continue with the lyrics "pas! Venez, venez, surtout ne nous sé". The piano accompaniment maintains the rhythmic accompaniment.

S
T
B

p

pe-rons pas Plus d'un o - ta - geen voy - a - ge

p

pe-rons pas Plus d'un o - ta - geen voy - a - ge

p

pe-rons pas Plus d'un o - ta - geen voy - a - ge

S
T
B

f

Sou - vent é - cla - te sou - dain Et pour bra -

f

Sou - vent é - cla - te sou - dain Et pour bra -

f

Sou - vent é - cla - te sou - dain Et pour bra -

S
T
B

ver les dan - gers du che - min Mar - chons et don - nons

ver les dan - gers du che - min Mar - chons et don - nons

ver les dan - gers du che - min Mar - chons et don - nons

S nous la main. Et pour bra - ver les dan - gers du che -

T nous la main. Et pour bra - ver les dan - gers du che -

B nous la main. Et pour bra - ver les dan - gers du che -

S - min. Mar - chons et don - nons nous la main! Ve - nez, ve -

T - min, Mar - chons et don - nons nous la main! Ve - nez, ve -

B - min. Mar - chons et don - nons nous la main! Ve - nez, ve -

S - nez, ae - cou - rez tous!

T - nez, ae - cou - rez tous!

B - nez, ae - cou - rez tous!

AIR

NEFTÉ.

Bien.

De Mem - phis et de Ba - by - lo - ne

PIANO.

variante.

- to - ne

V

de fuis la splendeur mo - no - to - ne

V

Las - se d'un calme heu - reux , je cherche le dan - ger Et ne demande au

p

#

V

ciel que des o - ra - ges , Ne fût re hélas ! que pour chan - ger ! Mais n'im -

p

- por - - tent les ri - va - ges. Ni - por - tent les cli - mats, L'a -

f *p*

Variante.

- font mes pas!

- mouret les plai - sir par tout sui - vont mes pas!

All. risoluto. (♩=108)

f

Se - guez vous la tète! Rois tombez

p

a genoux! Tou-jours la plus co-quet - te - Tri-omphera - de

vous! C'est la beau-té, C'est la vo-lup-té, — Qui

ré - gnent sur ter - re; Et la sa-ges-se sé - ve-re A leurs

lois Cè - de par-fois Oui bien sou-vent, Un vainqueur puis-sant Un ins -

- tant les bra - ve Mais a son tour, faible es - cla - ve. Il sue -

com-bat Dieu d'a-mour On a vu jus-qu'aux Dieux tom-ber

de- vant nos char- mes, Et pour- tant deux beaux

yeux, Vi- la, voi- la nos ar- mes! Mais ces

ar- mes la, Les con- du- sent la

ces ar- mes

la — les — con — du — sent — là

la — les — con — du — sent — là

Tou —

— jours — la plus — co — quet — te — Tri — omphera — de vous!

Gest la beau — té, c'est la vo — lup — té, — Qui ré — gnent sur

ter — re; Et — la sa — ges — se sé — vè — re À leurs lois Cè — de par —

fois! Oui bien sou - vent, Un vainqueur puis - sant En ins - tant les

bra - ve, Mais à son tour, faible es - cla - ve, Il suc - combe au dieu d'a -

mour Or a - vu jus - qu'aux dieux tom - ber de - vant nos

char - mès Et pour - tant deux beaux yeux, voi - là, voi - là nos

ar - mes! Mais ces ar - mes là. Les con -

du - sent la

Ces ar - mes la Les en - dui - sent

la Tou - jours l'a - mour Sui - vra mes

Variante.

.vra mes

pas. L'a - mour sui - vra mes

pas!

SCENE ET CHOËUR.

Allegro vivace

NETTÉ.

AZAZEL.

AMENOPHIS.

PIANO.

Récit.

Ô ciel! c'est lui! ce traître et tous ces faux a-

mis, de mes dé-pouilles en-ri-chis

Du simoun qui s'é-le-ve, é-vi-tons les ra-

fa-les, re-po-sons nous i-ci quel-ques ins-tants

All non troppo. (à Azazel)

Allons es-cla-ve! eh bien, tu nous en-tends? ô-t-

AZAFEL.

Az *Qui moi!... ja-mais!*

Am *- nous ces manteaux, et de - fais nous an - da - les! L ha - bi - tant, du dé -*

p *fp*

Am *- sert pour un gar - dien de cha - meaux est bien fier! je chà - trerai son in - so -*

fp

Allegro. NÉFTE.

Az *La tienne re - ce - vra d'abord sa re - com - pen - se Ô ciel! quel est ce*

Am *- len - ce*

fp *f* *p*

N *bruit et que - ste - re que je vois*

AZAFEL

Az *Al - ce - st Nef - té!.. c'est el - le! ô*

Allegretto.

terre et cieux toi!

NEFTE.

O plaisante aye - tu - - re! Sin - gu - liè - re fi - gu - - re.

AMENOPHIS.

O plaisante aye - tu - - re! Sin - gu - liè - re fi - gu - - re,

Tenors.

O plaisante aye - tu - - re! Sin - gu - liè - re fi -

Les amis de

Vocals

Basses.

O plaisante aye - tu - - re! Sin - gu - liè - re fi -

N C'est lui, c'est lui, c'est bien lui, je le ju - re! C'est

Am C'est lui, c'est lui, c'est bien lui, je le ju - re! C'est

-gu - re. C'est lui, c'est bien lui, je le ju - re! C'est

-gu - re. C'est lui, c'est bien lui, je le ju - re! C'est

V. lui, c'est bien lui, c'est lui sous ces haï - lons!

An. lui, c'est bien lui, c'est lui sous ces haï - lons!

lui, c'est bien lui, c'est lui sous ces haï - lons!

lui, c'est bien lui, c'est lui sous ces haï - lons!

The first system contains four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass range. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat major or D minor).

AZAËL.

Ô mor - tel - les in - ju - res!

The second system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano range. The piano accompaniment has a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music continues in the same 2/4 time signature and key signature.

Az. Lors - que tant de souil - lu - res

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano range. The piano accompaniment has a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music continues in the same 2/4 time signature and key signature.

Az. De - vraient a vous par - ju - res.

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano range. The piano accompaniment has a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music continues in the same 2/4 time signature and key signature.

V. 

fa - te rou - gir vos fronts!...

NETTE.



Son costume est mo - des - te, Mais sa fier - té lui

Son costume est mo - des - te, Mais sa fier - té lui

Les amis de Nette.

Son costume est mo - des - te,

N 

res - te. Et long - tems, oui, long - tems, oui, je fat -

Am 

res - te, Et long - tems, oui, long - tems, oui, je fat -

Mais sacher - te lui res - te Long - tems, long - tems, oui, je fat -

Mais sacher - te lui res - te Long - tems, long - tems, oui, je fat -

V
- tes - te, Long - tems, long - tems nous en ri -

Am
- tes - te, Long - tems, long - tems nous en ri -

- tes - te, Long - tems, long - tems nous en ri -

- tes - te, Long - tems, long - tems nous en ri -

cres.

N
- rons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah!

Am
- rons! a ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah!

- rons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah!

- rons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah!

f

AZAËL.

A mon mal -

vous in - sul -

p

Am. *tez in - grats!*

AMENOPHIS.
In - grats

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-flat major (two flats) with a melodic line and lyrics. The middle staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The bottom staff is a grand staff with a piano accompaniment.

Am. *eh non, vrai - ment*

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-flat major with a melodic line and lyrics. The middle staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The bottom staff is a grand staff with a piano accompaniment.

Am. *nous ne le som - mes pas! Par - ti - tié,*

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-flat major with a melodic line and lyrics. The middle staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The bottom staff is a grand staff with a piano accompaniment.

Am. *je veux bien te pren - dre a mon ser - vi - ce!*

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-flat major with a melodic line and lyrics. The middle staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The bottom staff is a grand staff with a piano accompaniment.

NEPTE.

Et — du — pe — jus — qui — ei, tu pour — ras pro — fi — ter... de

N
nos le — cons...
AZAEL,
Que plu — tôt je pé — ris — — — se! in —

NEPTE.

Az
— fà — mes! Et nous con — ti — nu —
Am
Li — bre a toi! tu peux i — ci res — ter

N
— ons ce vo — ya — ge pros — pé — — re! bien — tôt nous re — ver —
A

AZAËL

Si la clé - men - ce en - co - re

Az. Peut tou - cher vo - tre cœur, ———— Que mon vieux

Az. pe - re i - gno - re Ma honte et mon mal -

Az. - heur! ———— Sau - vez moi de sa co - lè - re!..

Az. In - con - ru ... j'ai - me mieux

Az. *D'op - pro - bre et de mi*

Az. *se - re Ex - pi - rer*

N. *de ne veux*

Az. *dans ces lieux!*

N. *ron en - ten - die, Du bril - lant A - za -*

Az. *Ecoutez ma pri - e - re!*

N
- el ——— par tout je veux ré - pandre

Am
pi - tié! pi - tié!

N
les des - tins ——— glo - ri - eux!

N
O bril - lan - te pa - ru - - re! O plaisante a - ven -

Am
O bril - lan - te pa - ru - - re! O plaisante a - ven -

Ténors.
Les amis de N. etc. O bril - lan - te, pa - ru - - re!

Basses.
O bril - lan - te pa - ru - - re!

N.  - tu - - re! Ah! long tems ah! long tems nous en ri -

Alt.  tu - - re! Ah! long tems ah! long tems nous en ri -

T.  O plaisante aven - tu - re! Ah! long tems long tems nous en ri -

B.  O plaisante aven - tu - re! Ah! long tems long tems nous en ri -



N.  - rons! ah! ah! O brillan.te pa - ru - - re! O plaisante aven

Alt.  - rons! ah! ah! O brillan.te pa - ru - - re! O plaisante aven

T.  - rons! ah! ah! ah! ah! ah! O brillan.te pa - ru - - re!

B.  - rons! ah! ah! ah! ah! ah! O brillan.te pa - ru - - re!



N. *tu - re! Ah! long-tems, ah long-tems nous en ri -*

Am. *tu - re! Ah! long-tems, ah long-tems nous en ri -*

T. *O plaisante aven-tu-re! Ah! long-tems, long-tems nous en ri -*

B. *O plaisante aven-tu-re! Ah! long-tems, long-tems nous en ri -*

N. *-rons! long-tems nous en ri-rons! long-tems nous en ri-rons!*

A. *-rons! long-tems nous en ri-rons! long-tems nous en ri-rons!*

T. *-rons! long-tems nous en ri-rons! long-tems nous en ri-rons!*

B. *-rons! long-tems nous en ri-rons! long-tems nous en ri-rons!*

AZAËL.

O jour que je dé - tes - te... Nul es - poir ne me res -

NETTE.

...tel. Et le cour - roux cé - les - te E - ga - re ma raï - son!

...le tems qui s'éclair - cit, Nous in - vi - te et nous sou - rit,

Et, sous d'au - tres cieux, Fé - licis - joyeux, Cherchons les amours heu - reux!

NETTÉ.

AMENOPHIS. *f* Qui le tems qui s'éclaircit Nous in-vi-

Ténors. *f* Qui le tems qui s'éclaircit Nous in-vi-

Amis de Netté. *f* Qui le tems qui s'éclaircit Nous in-vi-

Basses. *f* Qui le tems qui s'éclaircit Nous in-vi-

Soprani. *f* Qui le tems qui s'éclaircit Nous in-vi-

Ténori. *f* Qui le tems qui s'éclaircit Nous in-vi-

Bassi. *f* Qui le tems qui s'éclaircit Nous in-vi-

Chœur. *f* Qui le tems qui s'éclaircit Nous in-vi-

Netté. *f* te et nous sou-rit, Et, sous d'au-tres cieux, Pé-le-rins joyeux,

Amis de Netté. *f* te et nous sou-rit, Et, sous d'au-tres cieux, Pé-le-rins joyeux,

Ténors. *f* te et nous sou-rit, Et, sous d'au-tres cieux, Pé-le-rins joyeux,

Basses. *f* te et nous sou-rit, Et, sous d'au-tres cieux, Pé-le-rins joyeux,

Soprani. *f* te et nous sou-rit, Et, sous d'au-tres cieux, Pé-le-rins joyeux,

Ténori. *f* te et nous sou-rit, Et, sous d'au-tres cieux, Pé-le-rins joyeux;

Bassi. *f* te et nous sou-rit, Et, sous d'au-tres cieux, Pé-le-rins joyeux,

AZAËL.

N Cherchons les a_mours heu - reux! O jour que je dé - tes - te..

Am Cherchons les a_mours heu - reux!

T Cherchons les a_mours heu - reux!

B Cherchons les a_mours heu - reux!

S Cherchons les a_mours heu - reux!

T Cherchons les a_mours heu - reux!

B Cherchons les a_mours heu - reux!

p

Az Nul es - poir, ne me tes - te!.. Et le cour - roux cé - les -

NETTE.

Oui — le tems qui s'éclair — cit Nous —
 Je E — ga — re ma — rai — son!

in — vi — te et nous sou — rit, Et sous d'au — tres cieux, P^{le} — le — rins — joyeux,

Cherchons les amours heu — reux! Oui — le tems qui s'éclair —
 Oui — le tems qui s'éclair —
 Oui — le tems qui s'éclair —
 Oui — le tems qui s'éclair —
 Oui — le tems qui s'éclair —
 Oui — le tems qui s'éclair —
 Oui — le tems qui s'éclair —

N. *-eit Nous in - vi - te et nous sou - rit. Et, sous d'au -*

Am. *-eit Nous in - vi - te et nous sou - rit, Et, sous d'au -*

T. *-eit Nous in - vi - te et nous sou - rit, Et, sous d'au -*

B. *-eit Nous in - vi - te et nous sou - rit, Et, sous d'au -*

S. *-eit Nous in - vi - te et nous sou - rit, Que sous den -*

T. *-eit Nous in - vi - te et nous sou - rit, Que sous d'au -*

B. *-eit Nous in - vi - te et nous sou - rit, Que sous d'au -*

N. *- tres cieux, Pé - le - rins joy - eux, Cherchons les amours heu - reux!*

Am. *- tres cieux, Pé - le - rins joy - eux, Cherchons les a - mours heu - reux!*

T. *- tres cieux, Pé - le - rins joy - eux, Cherchons les a - mours heu - reux!*

B. *- tres cieux, Pé - le - rins joy - eux, Cherchons les a - mours heu - reux!*

S. *- tres cieux, Pé - le - rins joy - eux, Le plai - sir com - ble, nos vœux!*

T. *- tres cieux, Pé - le - rins joy - eux, Le plai - sir com - ble, nos vœux!*

B. *- tres cieux, Pé - le - rins joy - eux, Le plai - sir com - ble, nos vœux!*

N. Et, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

Vn. Et, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

T. Et, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

B. Et, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

S. Que, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

T. Que, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

B. Que, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

N. Cher - chons les a - mours heu - reux!

Vn. Cher - chons les a - mours heu - reux!

T. Cher - chons les a - mours heu - reux!

B. Cher - chons les a - mours heu - reux!

S. Le - plai - sir com - ble nos - vœux!

T. Le - plai - sir com - ble nos - vœux!

B. Le - plai - sir com - ble nos - vœux!

N. Et, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

Am. Et, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

T. Et, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

B. Et, sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

S. Que sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

T. Que sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

B. Que sous d'au - tres cieux, Pé - le - rins joy - eux

N. Cher - chons les a - mours heu - reux,

Am. Cher - chons les a - mours heu - reux,

T. Cher - chons les a - mours heu - reux,

B. Cher - chons les a - mours heu - reux,

S. Le plai - sir com - ble nos vœux,

T. Le plai - sir com - ble nos vœux,

B. Le plai - sir com - ble nos vœux,

N.
Cher - chons les a - mours, les a - mours heu - reux!

An.
Cher - chons les a - mours, les a - mours heu - reux!

T.
Cher - chons les a - mours, les a - mours heu - reux!

B.
Cher - chons les a - mours, les a - mours heu - reux!

S.
Le plai - sir, le plai - sir com - - ble nos vœux!

T.
Le plai - sir, le plai - sir com - - ble nos vœux!

B.
Le plai - sir, le plai - sir com - - ble nos vœux!

8^e

The musical score consists of several systems. The first system contains the vocal parts with their respective lyrics. The second system continues the vocal parts and introduces the piano accompaniment. The piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests. The lyrics are in French and are repeated across the vocal parts. The piano part includes a section marked '8^e'.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and accents. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with chords and single notes. A first ending bracket labeled "8va" spans the final two measures of the system.

Second system of the musical score. The right hand continues with a similar melodic pattern. The left hand features a series of trills (tr.) in the bass line. A dynamic marking of *p* (piano) is present, along with a *dim* (diminuendo) instruction.

Third system of the musical score. The right hand melody continues. The left hand has trills (tr.) in the bass line. A dynamic marking of *p* is present.

Fourth system of the musical score. The right hand melody continues. The left hand has trills (tr.) in the bass line. A dynamic marking of *p* is present.

Fifth system of the musical score. The right hand melody continues. The left hand has trills (tr.) in the bass line. A dynamic marking of *p* is present. The system concludes with a double bar line.

All^o non troppo (♩. = 72)

Sixth system of the musical score. The right hand melody continues. The left hand has trills (tr.) in the bass line.

Seventh system of the musical score. The right hand melody continues. The left hand has trills (tr.) in the bass line.

Eighth system of the musical score. The right hand melody continues. The left hand has trills (tr.) in the bass line. The system concludes with a double bar line.

ROMANCE LE SONGE.

AZAFEL.

O honte!.. ô déshon - neur!..

PIANO.

p

Az.

moi, courbé devant eux! O mort! — viens à mon aide, et

Az.

Ard^{te} (♩ = 72.)

me fermer les yeux!

p dolce

A. 
 d'ai tout per-du, Seigneur, oui, tout per-du, Jus-

-qu'à l'honneur! Tu vois qu'hélas! ma vi - e Est à jamais flé-

-tu - e! C'est trop souf-frir Ah! lais - se moi mor-

-rir! O honte! ô deshon-neur! O mort! viens à mon ai

-de d'ai tout per-du, Seigneur, oui, tout per-du, Jus-qu'à l'honneur!

Az: Tu vois qu' hélas! ma vi - - e — Est à jamais Hé - tri - e c'est trop souf -

Az: - fir C'est trop souf - fir — Ah! laisse moi mou - rir — Ah! lais - se moi mou -

Az: - rir C'est trop souf - fir, — c'est trop souf - fir, — Ah! lais - se moi, lais - se moi mou -

Az: - rir! C'est trop souffrir — c'est trop souf - fir — Ah! lais - se moi, — lais - se

All. moderato, (♩=72)

Az: moi — mou - rir! Mer - ci Dieu tout puis -

A.

Sait... vous ex-au-reez mes vœux! La mort que j'im-plo-

A.

-rais ap-pe-san-tit mes yeux!

SOPRANI Andante.
pp

TENORI.
pp

BASSI.
pp

Andante.
p

CHOEUR DANS LA COULISSE

AZAEEL.

O val - lon de Ges - sen! _____ ô ri -

-an - te de - neu - re

2^o SOPRANI. All^o moderato. (♩ = 88)

TENORI.

BASSI

All^o moderato

(Accel. ad libitum).

p

1. SOPRANO.

Musical staff for the first soprano part, showing a whole rest followed by a whole note with a dynamic marking of *p*.

2. SOPRANO.

Two musical staves for the second soprano part. The upper staff contains a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff contains a bass line with eighth notes and slurs. A dynamic marking of *p* is placed below the lower staff.

Piano accompaniment for the first system, consisting of a treble and bass clef staff. The bass line features a steady eighth-note accompaniment, while the treble line has chords and melodic fragments. A dynamic marking of *pp* is present in the treble staff.

AZAZEL

Musical staff for the character AZAZEL, with lyrics: "Il vont d'uneur jo - yeux — adorer l'Éter." The melody consists of quarter and eighth notes.

Musical staff for the second system, showing a whole rest followed by a whole note.

Musical staff for the third system, showing a melodic line with eighth notes and slurs.

Musical staff for the fourth system, showing a melodic line with eighth notes and slurs.

Musical staff for the fifth system, showing a whole rest followed by a whole note.

Piano accompaniment for the second system, consisting of a treble and bass clef staff. The bass line features a steady eighth-note accompaniment, while the treble line has chords and melodic fragments.

fa - a

(Poussant un cri)

il

- nel!
 de phé - le!

et ce vieil - lard!
 ah! c'est mon pé - re! il

(avec désespoir)

Ullrich

plu - ré!

pp *rit.*

The musical score consists of several systems. The first system includes a vocal line with the lyrics "plu - ré!" and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and chords in the left hand. The second system continues the piano accompaniment with similar rhythmic patterns. The third system introduces a dynamic marking of *pp* and a *rit.* (ritardando) instruction, with the piano part becoming more chordal and slower. The fourth system continues this chordal texture. The fifth system shows a return to more active piano accompaniment with sixteenth-note patterns. The sixth system continues the active piano accompaniment. The seventh system features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and chords in the left hand. The eighth system continues this complex texture.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the complex rhythmic patterns from the first system.

Third system of musical notation, showing further development of the rhythmic motifs.

Fourth system of musical notation, featuring a prominent melodic line in the treble clef and a supporting bass line.

Fifth system of musical notation, marked *Allegro* and *fp* (fortissimo), with a key signature change to two flats.

AZAEL. *Bien.**Allegro.*

Vocal line of the fifth system with lyrics: "Ou suis-je et quel es- pour vent ramener mon cœur? O vi-si on cé-

Piano accompaniment of the fifth system, featuring a bass line with a *fp* dynamic marking.

A

- les - tel... ou - ge con - so - la - teur!

(All: ♩=126.)

p

cres

AZAËL.

Ah! c'est Dieu qui me -

f *fp* *fp*

A

- claire!... Et mien - tr'ou - vrant les cieux, Un sa -

Az

- von de lu - mière Ap - pa - rait à mes yeux

Air (♩. = 96)

Où j'i - rai vers mon père, et, courbé

p

rit *à tempo.*

sous sa loi, Le front dans la poussière, En lui di - sant: c'est moi! Moi dont la

suivez la voix *1^o tempo*

(♩. = 112.)

faute est grande Et les re - mords affreux! Que ton pa - rdon des cen - de Sur ton fil -

rit

malheureux! Si ma pri - è - re flé - chit ta cor - le - re, Les pardon d'un

suivez la voix

1^o tempo.

Az. père Est le pardon des cieux!

Az. Oui, l'op - pro_bre qui n'en - vi - ronne Aux plus

Az. vils em - plois à sou - mis! Mè - me l'es - poir, tout nia - ban -

Az. - don - ne... Plus d'a - ve - nir — et plus d'a - mis, —

cres.

Az. *plus d'a_mis, ————— plus d'a_mis!*

Az. *(avec exaltation.)* *P*
Oui, j'Lrai vers mon père! Et, courbé sous sa loi, Le front dans

Az. *rit.* *1^o tempo.*
la poussière, En lui di_sant: c'est moi! Moi dont la faute est grande Et les re_

sauvez les rois. *1^o tempo*

Az. *_mords affreux! Que ton par_don des_cen_de sa ton fils mal_lieu_reux! Si ma pri_*

V. *rit*

re flé-chit ta co-lè-re, Le par-don d'un père Est le pardon des

spizz-lancia

a tempo (♩. = 112) (avec animation.)

A. *a tempo* (♩. = 112) (avec animation.)

cieux! Du dé-sert, la zo-ne brû-lan-te

f

A. *a tempo* (♩. = 112) (avec animation.)

de la franchi-er! Et la fam-et la soif ar-

A. *a tempo* (♩. = 112) (avec animation.)

-den-te Je les bra-ve-rai! O mon

fp

A. *a tempo* (♩. = 112) (avec animation.)

pe-re, par-don! ne me re-pousse pas An-ge du re-pen-

A7

-tir. Ab! viens m'ou - vrir ses

A2

bras Ab! viens m'ou - vrir, viens m'ou -

A7

-vrir ses bras!

ACTE V

N° 24.

CHŒUR DE MOISSONNEURS.

PIANO.

All^o non troppo. (♩ = 84.)

f

The musical score is written for piano and consists of six systems of grand staff notation. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The tempo is marked 'All^o non troppo' with a quarter note equal to 84 beats per minute. The dynamic is marked 'f' (forte). The key signature has one flat (B-flat). The music features a complex texture with many chords and arpeggiated figures in both hands.

Soprani.

Tenors. *f*

Basses.

Doux espoir la jour_née est fi_ni_e!

En_fin, voici le soir, que pour nous tout s'ou_bli_e! oui,

Voi_e done le soir, la jour_née est fi_ni_e! que nos chants joy-

S

T

B

que nos chants joy_eux s'é_lèvent aux cieux!

que nos chants joy_eux s'é_lèvent aux cieux! en-

-eux s'é_lèvent aux cieux! et le

S

T

B

Doux espoir la jour_née est fi_ni_e

_fin, voici le soir, que pour nous tout s'ou_bli_e! oui,

soir, la jour_née, est fi_ni_e! que nos chants joy-

que nos chants joyeux s'élèvent aux cieux!

que nos chants joyeux s'élèvent aux cieux!

que nos chants joyeux s'élèvent aux cieux!

eux s'élèvent aux cieux!

Après les travaux, quand la nuit nous gagne, après les travaux.

Après les travaux, quand la nuit nous gagne, après les travaux.

Après les travaux, quand la nuit nous gagne, après les travaux.

Après les travaux, quand la nuit nous gagne, après les travaux.

1^{re} S *-voux, — quand vient le re-pos, — le bon mois-son-neur, —*

2^e S *-voux, — quand vient le re-pos, — le bon mois-son-neur, —*

T *-voux, — quand vient le re-pos, — le bon mois-son-neur, —*

B *-voux, — quand vient le re-pos, — le bon mois-son-neur, —*

1^{re} S *près de sa com-pa-gne, le bennois-son-neur — trou-ve le bon-*

2^e S *près de sa com-pa-gne, le bennois-son-neur — trou-ve le bon-*

T *près de sa com-pa-gne, le bennois-son-neur — trou-ve le bon-*

B *près de sa com-pa-gne, le bennois-son-neur — trou-ve le bon-*

1^{re} et 2^e SOP :

unis.

T *-heur, Que nos chants jo-yeux — disent au Roi des cieux, —*

B *-heur, Que nos chants jo-yeux — disent au Roi des cieux, —*

S que noschants jo_yeux di sent tous nos vœux

T que noschants jo_yeux di sent tous nos vœux

B que noschants jo_yeux di sent tous nos vœux

S Doux espoir la

T En fin, voi-ci le soir, que pour

B Voi-ci donc le soir, la jour_née est fi-

S jour_née est fi - ni - e! que noschants jo -

T nous tout sou - bli - e! oui, que noschants jo - yeux se -

B - ni - e! que noschants jo - yeux se -

S
- eux se - le - vent aux cieux! Doux es - pour, la

T
- le - vent aux cieux! en - fin, voi - ci le soir que pour

B
- le - vent aux cieux! voi - ci le soir la jour - nee est fi -

S
jour - nee est fi - ni - e que nos chants jo -

T
nous' tout s'ou - bli - e! oui, que nos chants jo - yeux se -

B
- ni - e que nos chants jo - yeux se -

S
- yeux se - le - vent aux cieux

T
- le - vent aux cieux

B
- le - vent aux cieux

COUPLETS.

(♩ = 84.)

JÉRÔME.

PIANO. *p*

pp

Du soleil les feux ardents jaunis sent au loin nos champs

et donnent au laboureur l'abondance et le bonheur dans nos granges en faisons

le doux fruit de nos moissons, de nos belles gerbes d'or serons le tré-

-ot mais qu'en rou - le plus d'un é - pi son de - ta - che a - fin qu'aujour - d'hui le pourrait

sa moisson aus - si! *P* Du So - leil les feux ar - dents jau - nis - sent au
S Du So - leil les feux ar - dents jau - nis - sent au
T Du So - leil les feux ar - dents jau - nis - sent au
B Du So - leil le feux ar - dents jau - nis - sent au

loin nos champs et don - nent au la - bou - reur l'a - bondance et le bon - heur!
S loin nos champs et don - nent au la - bou - reur l'a - bondance et le bon - heur!
T loin nos champs et don - nent au la - bou - reur l'a - bondance et le bon - heur!
B loin nos champs et don - nent au la - bou - reur l'a - bondance et le bon - heur!

I De nos ser - vi - teurs jo - yeux, mon pere, é - cou - tez les vœux! comme moi, re -

I - con - nais - sants, ils sont vos en - fants! ah! que vos pen - sers sou - et -

I - eux se dis - si - pent en vo - yant ceux qui par vos bien - faits sont heu - reux!

I Du So - leil les feux ar - dents jau - nissent au loin nos champs et don - nent au
 S Du So - leil les feux ar - dents jau - nissent au loin nos champs et don - nent au
 T Du So - leil les feux ar - dents jau - nissent au loin nos champs et don - nent au
 B Du So - leil les feux ar - dents jau - nissent au loin nos champs et don - nent au

d
la_bou_reur la_bondance et le bon_heur

s
la_bou_reur la_bondance et le bon_heur et don_nent au

T
la_bou_reur la_bondance et le bon_heur et don_nent au

B
la_bou_reur la_bondance et le bon_heur et don_nent au

4^{er} Mouvement

1^{er} S
la_bou_reur la_bon_dance et le bon_heur!

2^e S
la_bou_reur la_bon_dance et le bon_heur!

T
la_bou_reur la_bon_dance et le bon_heur!

B
la_bou_reur la_bon_dance et le bon_heur!

4^{er} Mouvement.

Tenors. *f*

Basses. *f* En -

Vo_i done le

S Doux es-poir la jour-née est fi - ni - e!

T - fin, voi-ci le soir que pour nous tout s'ou - bli - e! oui

B soir, la jour-née est fi - ni - e! que noschants jo -

S que noschants jo - yeux s'é - le - vent aux cieux!

T que noschants jo - yeux s'é - le - vent aux cieux en -

B - yeux s'é - le - vent aux cieux voi ci le

S Doux es-poir la jour-née est fi - ni - e!

T - fin, voi-ci le soir! que pour nous tout s'ou - bli - e! oui.

B soir, la jour-née est fi - ni - e! que noschants jo -

S
que nos chants joyeux s'é - le - vent aux cieux!

T
que nos chants joyeux s'é - le - vent aux cieux!

B
eux s'é - le - vent aux cieux!

ROMANCE.

JEPHTHAË.

Quel le mor-ne dou-leur! quel les som-bres a-lar-mès!

RI BEN.

PIANO.

J

Ab! j'ai vu sur sa joue u-ne larm-me, je crois?

R

Non! non! mes yeux n'ont plus de

PIANO.

JEPH (*avec reproche*)

J

Ab! RI BEN (*vivement*) A vousseul, désor-

R

lar mes, mon cœur n'a plus d'a-mour! si ce n'est pour toi!

PIANO.

D
mais res-te-ra con-sa-cré-e l'i-nu-ti-le ten-dresse à vo-tre fils ju-

D
-ré e!

R
Lui mon fils! je dé-fends qu'on pronon-ce son nom! moi! je n'ai plus de

cres

(d'un air suppliant)

D
Dans votre âme ul-cé-ré-e, pour lui, n'est-il plus de per-don?

R
fil! Jamais! non, ja-

p

R
-mais point de grâ-ee pour les cou-sarimi-nels, point de grâ-ee pour les enfants in-

cres

(*Tutti* *moet*)

J
s'il re - ve - nait pourtant! *All^o* ($\text{♩} = 67$)
R
(avec colore)
-grats! S'il a - vait cette au - da - ce! je ne veux

R
pas le voir! qu'il porte en bas ses pas! mais calméti, ma fil - le, il

(con amertume) *Andantino*
($\text{♩} = 88$)
R
ne reviendra pas!

DEHN
Dans son à - me, ô mon Dieu! viens cal - mer - la souf -

fran - ce, et dans la mien - ne laisse en - cor, dans mon â - me

f

laisse au moins l'es - pér - an - ce! que ma voix — qui se

p

- le - ve en fa - veur d'A - za - ël puisse un

jour — de - sar - net — le cour - roux — pa - ter - nel,

cres

— le courroux pa - ter - nel — Dans son â - me, ô mon

p

f Dieu! viens cal - mer la souff - ran - ce, et dans la mi - enne

laisse en - cor, - dans mon â - me - laisse au moins l'es - pe - ran

- ce! dans son â - me, ô mon Dieu! viens calmer la souff - ran - ce, et dans la

mi - en - ne laisse au moins, - laisse au moins - l'es - pé -

- ce, laisse au moins l'es - pé - ran - ce!

And^{te} non moto (♩ = 69)

JEPHTELE.

Quel est cet étran-ger, au vete-mer-té-

AZAIL.

PIANO.

-tri, par la marche, sans doute, et la faim af-fai-bli? il avance en-trem-

-blé! ah! sa mi-ère est gran-de! n'attends pas qu'il demande, offrons lui!

Al.d^{to} (♩ = 58)

sinf

rinf

AZARI.

Océan - pa - que - che - ri - e! ô - ten - tes d'Is - ra - ël! Gessen! Ges -

sa! ô ma pa - tri - e! et vous, toit - pa - ter - nel! — lieux que mon cœur a -

- do - re, triste et doux sou - ve - nir! vers vous, je viens je viens en - le - ve - nir pour vous

voir et pour mourir! je viens pour vous voir, vous voir et pour mourir!

pour vous voir, pour mou - rir!

DIO

Recit

JEPHTHAË.

Sous notre tente hospita - liè - re, dai - gnez en - trez bon vo - yageur!

AZAËL.

Ah! c'est Jeph -

PIANO.

*p**pp*

d

L'ama - son de Ru - ben, mon pè - re, est tou -

A

- te - - le mas - seur!

PIANO.

d

jours ouverte au mal - heur

(*Emulement avec émotion*)

Je suis son seul en -

A

De Ru - ben vous êtes la fil - le

PIANO.

p

(douloureusement)

-fant... mainte-nant! prenez ce lait... ce pain!... ce -
 A l' *moderato* (♩ = 84)

- lui de la fa-mi-le! Vous!
 Ah! je ne le mé-ri-te pas!

f p

Qu'entends-je ô
 Pour un mi-sé-ri-able, hé-las! en vos sons trop de bon-té bril-le!

f p

ciel! et qu'est-ce que je vois, il dé-tour-ne les yeux... ce trouble... e-te

(♩ - 116)

J. voix Azael!

A. Ma sœur!

cres.

8^{va}

J. Oui voi - la le cou - pa - ble que

A. Oui, je suis ce cou - po - ble que le re - mords ac -

p

J. le re - mords ac - ca - ble, il craint. un Dieu ven -

A. - ca - ble, er - rant et mi - sé - ra - ble, j'im - plo - re un Dieu ven -

J. - geur! que l'hon - neur - vous ra -

A. - geur! oui! flé - tri par le

I
 - ni - me! et sortant de l'a - bi - me, en re - trouvant l'es - -

A
 - ri - me j'ai perdu - - vo - tre es - ti - me et lais - sé dans l'a -

I
 - ti - me, re - trou - vez - - le bon - heur!

A
 - bi - me l'es - pe - ran - ce et l'hon - neur! Devant vous, je baise la

I
 Re - levez la plu - tot et re - gardez les cieux

A
 vue! Pour ja - mais je vous ai per -

d Le parju_re d'un cœur n'en dé_ga_ge pas deux! d'à pa_s saiss'e cour_

A _du_e! Quand j'offensais le ciel...

d _roux! Je pria: Dieu pour vous!

A Quand je vous trahi_sais Et mon pè_re mon pè_re!

d *de PH (avec émotion)*

d Le va_c!

A Flétri par la dou_leur

AIR.

I OUBTÈLE.  Vers nous en sa souf-fran-ge, ve nait un vo-ya-
 AZAEL. 
 RUBEN. 
 PIANO. *Allegro.*  *f*
 I  -teur Sans a-si-de et sans es-pé-ran-ee, par mi vosser-vi-
 R  Qu'il entre a mon lo-gis
 PIANO. *p* 
 I  -teurs il voudrait être ad-mis De Mem-phis
 R  Douvient il? De Mem-phis ah! *(à part)* $\frac{2}{2}$ s'il pouvait me
 PIANO. *f*  *f*

J. P. H.

I
 All. mod.^{to} (a Septueto)
 Quel m'importe, avec cet étran-

R
 parler de mon fils! laissez-nous!

p

I
 -ger! Pro-té-gez-le, mon-

R
 Seul avec lui, je veux l'inter-ro-ger

fz *fz* *fz* *p*

I
 Dieu

R
 And.^{te} Cet te Ci-té fa-mou-se, vous l'avez dor-

A
 Azael, cui!

R
 vu-e Dans la bête hon-teu-se de libertins impurs qui vont perdre leur

fp *p*

R *et l'honneur dans ses murs... au priez-vous rencon - tré, di - tes le moi sans*

R *fen - te l'espe - rance — et l'er - guil — de no - tre tri - bu*

V *(à part)*
AZAEL.
(se reprenant vivement) Ciel!

R *san - te... mon fils... non, plus mon fils Mais un jeune in - sen -*

A *Oui, se - gneur!*

R *- sé qu'on — nom - mait A - za - el. Eh bien*

Az Par malheur! Car lui-même, s'a-

R done, ex-ist-il en-co-re? Que dit-tu?

p *sf* *sf*

Az -bô-re! RI BEN (avec joie) Il s'en re-pent da

R Ses torts par le mal-heur sont-ils donc ex-pi-és?

sf *sf* *sf*

Az moins! il prie, il vous im-plore! il tremble...

R Où donc est-il a-lors? par-le!

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

Az A vos pieds...

R Mon fils!... mon fils!

f *v* *v* *v*

R

c'est toi que je vois! que j'em - bras -

All^o (♩ 69) *anim.*

R

- se à sei - gneur! dont le main m'a - voit tant é - preu - ve!

R

mes malheurs é - taient grands ta bonté les sur -

R

- pas - se, mes malheurs é - taient grands, ta bonté les sur -

R

- pas - se: j'a - vais per - du mon fils, et je l'ai re - trou -

R
-vé! j'a - vais per - du mo - fils, et je l'ai re - trou - vé! Et

fp *f* *p* *fp*

R
vous, a - mis, — ve - nez, ve - nez, de fleurs cou - ro -

cres.

R
- nez vo - tre têt - te! au fo - yer pa - ter - nel, que

fp *p*

R
le - tes - tin s'ap - prê - te! ve - nez! ac - cou - rez tous! ve -

R
- nez! c'est jour de fê - te! j'a - vais per - du mon fils, —

cres *fp* *fp*

R

et je fai re - trou - ve.

R

et je fai re - trou - ve.

R

je fai re - trou - ve.

R

je fai re - trou - ve

S

CHOEUR

Oui.

T

Oui.

B

Oui.

S
T
B

par-ta-geons sa joie — et son a-mour! son

par-ta-geons sa joie — et son a-mour! son

par-ta-geons sa joie — et son a-mour! son

S
T
B

fil est par-mi nous, — son — fils

fil est par-mi nous, — son — fils

fil est par-mi nous, — son — fils

S
T
B

est — de re-tour!

est — de re-tour!

est — de re-tour!

CHOEUR et FINAL.

All.^o moderato. (♩ = 69.)

DEPUTÉ.

AZAZEL.

RIFEN.

SOPRANO.

2^e SOPRANO.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

Gloire à l'Éter - nel! gloire au Dieu d'Is - ra -

Gloire à l'Éter - nel! gloire au Dieu d'Is - ra -

Gloire à l'Éter - nel! gloire au Dieu d'Is - ra -

Gloire à l'Éter - nel! gloire au Dieu d'Is - ra -

All.^o moderato.

1^o

2^o

T

B

Et que la terre en pri - è - re a - do - re le Roi du

Et que la terre en pri - è - re a - do - re le Roi du

Et que la terre en pri - è - re a - do - re le Roi du

Et que la terre en pri - è - re a - do - re le Roi du

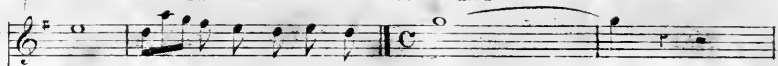
S ciel! et que le par - don d'un pè - re soit par les an - ges ra - di -
 S ciel! et que le par - don d'un pè - re soit par les an - ges ra - di -
 T ciel! et que le par - don d'un pè - re soit par les an - ges ra - di -
 B ciel! et que le par - don d'un pè - re soit par les an - ges ra - di -


JEPHTELE


AZAEL Gloire au Dieu d'Is - ra -
 RUBEN Gloire au Dieu d'Is - ra -
 S eux por - té jus - que dans les cieux! *p* Gloire au Dieu d'Is - ra -
 S eux por - té jus - que dans les cieux! *p* Gloire au Dieu d'Is - ra -
 T eux por - té jus - que dans les cieux! *p* Gloire au Dieu d'Is - ra -
 B eux por - té jus - que dans les cieux! *p* Gloire au Dieu d'Is - ra -


en rall


Même mouvt

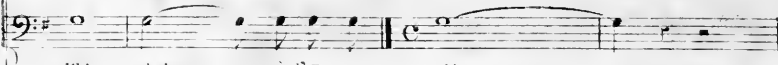
J  *en rall* *Même mouvt*
- é! gloi - re, gloire à l'E - ter - nel!

Az  *en rall* *Même mouvt*
- é! gloi - re, gloire à l'E - ter - nel!

R  *en rall* *Même mouvt*
- é! gloi - re, gloire à l'E - ter - nel!

S  *cres*
- é! gloi - re, l'E - ter - nel!

T  *en rall* *Même mouvt*
- é! gloi - re à l'E - ter - nel!

B  *en rall* *Même mouvt*
- é! gloi - re à l'E - ter - nel!

 *rit* *tem*
p



 *B*

8^a

Piano accompaniment for the first system, measures 1-3. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and arpeggios, while the left hand plays a steady eighth-note bass line.

Piano accompaniment for the second system, measures 4-6. The right hand continues with dense chordal textures, and the left hand has a more active melodic line with some triplets.

J

Measures 1-3: The Soprano part is mostly rests, with a few notes appearing in the final measure.

Gloire _____ à l'E - ter -

A

Measures 1-3: The Alto part is mostly rests, with a few notes appearing in the final measure.

Gloire _____ à l'E - ter -

R

Measures 1-3: The Tenor part is mostly rests, with a few notes appearing in the final measure.

Gloire _____ à l'E - ter -

S

Measures 4-6: The Soprano part begins with a forte (*f*) dynamic and a long, sustained note in the final measure.

Gloire _____ à l'E - ter -

T

Measures 4-6: The Tenor part begins with a forte (*f*) dynamic and a long, sustained note in the final measure.

Gloire _____ à l'E - ter -

B

Measures 4-6: The Bass part begins with a forte (*f*) dynamic and a long, sustained note in the final measure.

Gloire _____ à l'E - ter -

Piano accompaniment for the third system, measures 7-9. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and arpeggios, while the left hand plays a steady eighth-note bass line.

I
 A
 R
 S
 T
 B

nel au Dieu d'Is-ra-ël!
 nel au Dieu d'Is-ra-ël!
 nel au Dieu d'Is-ra-ël!
 nel au Dieu d'Is-ra-ël!
 nel au Dieu d'Is-ra-ël!
 nel au Dieu d'Is-ra-ël!

gloire à l'E-ter-nel! gloire à l'E-ter-
 gloire à l'E-ter-nel! gloire à l'E-ter-
 gloire à l'E-ter-nel! gloire à l'E-ter-
 gloire à l'E-ter-nel! gloire à l'E-ter-
 gloire à l'E-ter-nel! gloire à l'E-ter-
 gloire à l'E-ter-nel! gloire à l'E-ter-

Score for voices and piano. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in a key with two sharps (D major) and a common time signature. The piano part features a prominent eighth-note pattern in the right hand and a bass line with chords in the left hand.

Vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are marked with a common time signature and a key signature of one sharp (F#). Each vocal line includes the instruction *- nel!* below the staff.

The piano accompaniment is in a key with two sharps (D major) and a common time signature. It features a complex rhythmic pattern in the right hand, primarily eighth notes, and a bass line with chords and eighth notes in the left hand.